

colorchecker classic



calibrite

Ar 12-3 Completo

15/6

LA MUJER



EN SU CASA

LABORES * MODAS * TRABAJOS ARTÍSTICOS

AÑO XXXII - NÚM. 373

ENERO 1933



GRAN ALMOHADON

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, S. A.
M A D R I D

NÚMERO SUELTO EN ESPAÑA: UNA PESETA
CON LABOR, 4.

Ar

12-3

Completo

15/6

LA MUJER EN SU CASA



LABORES * MODAS * TRABAJOS ARTÍSTICOS

AÑO XXXII - NÚM. 373

ENERO 1933



GRAN ALMOHADON

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, S. A.
M A D R I D

NÚMERO SUELTO EN ESPAÑA: UNA PESETA
CON LABOR, 4.

300B2021

Suave, Blanca y Tersa

**Borren las
Espinillas y
las Rugosida-
des Feas de la Piel**



Con esta receta especial todas las mujeres pueden ahora blanquear, suavizar y embellecer fácilmente su piel usando diariamente la nueva crema Tokalon, alimento del cutis, la famosa crema parisiense blanca, sin grasa. Contiene ahora crema de leche fresca y aceite de olivas predigeridos combinados con ingredientes tónicos y astringentes que blanquean el cutis. Penetra inmediatamente en la piel, suaviza las glándulas irritadas, aprieta los poros dilatados, disuelve las espinillas, que así desaparecen, y deja blanca y suave la piel más oscura y áspera. Conserva fresca y suavemente húmeda, pero no grasienta, la piel más seca. Conviene también a los cutis aceitosos. La crema Tokalon, alimento del cutis, blanca, procura en 3 días una nueva belleza y una frescura indescriptibles que de otro modo no se pueden conseguir. Se debe emplearla cada mañana. Si la piel está arrugada y de aspecto aviejado se debe emplear también la crema Tokalon, alimento del cutis, rosa, por la noche. Alimenta y rejuvenece la piel durante el sueño.

**ARTÍCULOS ESPECIALES
DE
ALGODÓN, LINO Y SEDA
PARA LABORES DE SEÑORA**



ALGODONES PARA BORDAR D·M·C, ALGODONES PERLÉS . . . D·M·C
ALGODONES PARA COSER D·M·C, ALGODONES PARA MEDIAS D·M·C
ALGODONES PARA ZURCIR D·M·C, ALGODONES PARA CROCHET D·M·C
SEDA PARA BORDAR . . . D·M·C, HILOS DE LINO D·M·C
SEDA ARTIFICIAL . . . D·M·C, TRENCILLAS D·M·C

DOLLFUS-MIEG & C^{IE}, SOC. AN.
MULHOUSE - BELFORT - PARIS

Los hilos y trencillas D·M·C pueden adquirirse en todas las tiendas de mercería y de labores de señora.

Jarabe *Primera Dentición*
Delabarre



SIN
NARCÓTICO



CALMANTE
INFALIBLE

FACILITA la salida de los dientes,
PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
los sufrimientos y todos los acci-
dentes de la primera dentición.

Exigir el nombre Delabarre

Establecimientos FUMOZE, 78, Fg St-Denis, Paris

OBRAS RECOMENDADAS

- EL BALCON DEL ROBLEDAL** (novela), por Du Campfranc.—Precio: 3,50 ptas.
EL GAVILAN (novela), por Nicola Nicasi. Precio: 2,50 ptas.
GEMELAS (novela), por M. Maryan, con cubierta en tricromía.—Precio: 4,50 ptas.
EL ERROR DE ISABEL (novela), por M. Maryan, con magnífica cubierta en cuatro colores.—Precio: 4,50 ptas.
JUAN DE LAS NIEBLAS (novela), por Charles Foley.—Precio: 3,50 ptas.
NOVELAS CORTAS PARA JOVENES, por Charles Foley.—Precio: 2,50 ptas.
TUTOR (novela), por Charles Foley.—Precio: 3,50 pesetas.
AMOR HEROICO (novela), por R. Ruiz López.—Precio: 3,50 ptas.
LA PATRIA DEL INDIANO (novela), por Fernández Pesquero.—Precio: 3,50 ptas.
EL ARTE DE AGRADAR, por la Condesa de Araceli de la Sierra.—Precio: 3,50 ptas.
LO QUE DICE NUESTRA MANO, por Levy Mahin. Precio: 4 ptas.
LO QUE PODEMOS INTERPRETAR DE NUESTROS SUEÑOS, por Levy Mahin.—Precio: 5,50 pesetas.

Los precios son franco de porte y certificado. Dirigir los pedidos a la Casa Editorial Bailly-Baillièrre, S. A., Núñez de Balboa, 25.—Apartado 56. Madrid.

LA EDUCACION FÍSICA, INTELECTUAL Y MORAL DE LOS NIÑOS

35 conferencias muy útiles para los padres, maestros y conferenciantes

por el

ABATE SIMON
(CON LICENCIA ECLESIASTICA)

Un tomo en 8.º (22 x 14) de 296 páginas
7 ptas., rústica; 10, encuadernado
(por correo, 0,50 más)

Casa Editorial Bailly-Baillièrre. Núñez de Balboa, 25 - Madrid



EL INVIERNO Y LOS NIÑOS DÉBILES

Se acerca el invierno con sus rigores. Debemos proteger el organismo infantil contra los ataques con que el frío y la humedad amenazan a los niños, y para ello, es necesario introducir ya desde ahora en su régimen alimenticio, sabrosas y abundantes papillas de

HARINA LACTEADA NESTLÉ

alimento completo, altamente nutritivo y muy rico en vitaminas.

Pida hoy mismo a Sociedad Nestlé A. E. P. A., Via Layetana, 41 - Barcelona, una muestra de Harina Lacteada Nestlé y un ejemplar del folleto "Para fortalecer a la infancia".





ACARICIAR SU PIEL

Una sensación de placentero bienestar, una atmósfera que inunda gratamente sus sentidos, un gozo infinito al contemplarse en el espejo mucho más bella aun de lo que se suponía...

Virtudes que se aprecian cuando besan su rostro, como una caricia, los

AFELPADOS
POLVOS
DE ARROZ
"TENTACION"

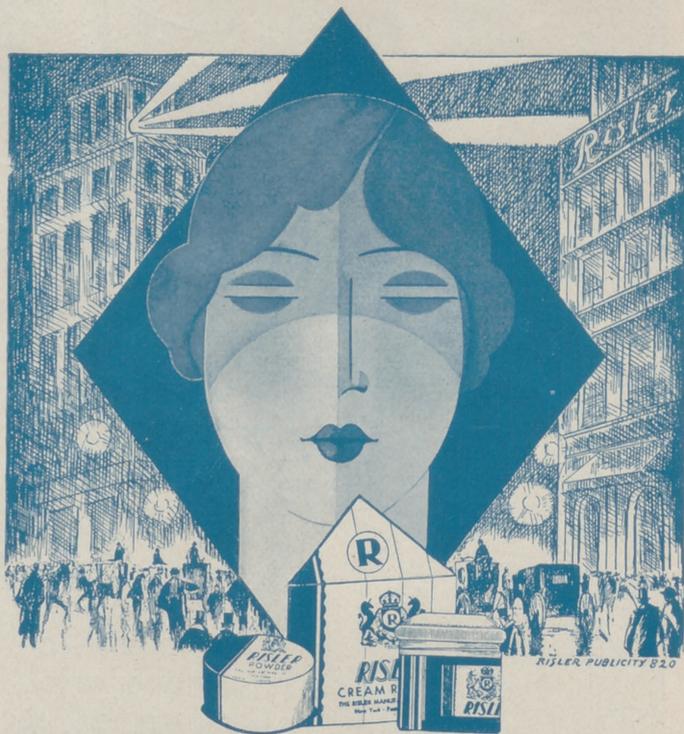


A. MANAU

PERFUMERÍA PARERA
BADALONA

RISLER

¿Cómo Triunfan Las Mujeres En Las Grandes Ciudades?



El Único Medio De Salirse De Lo Vulgar Para Encumbrarse En El Pedestal Del Éxito.

La más popular actriz Norteamericana Miss Doroty Mac Konney, consagrada por su arte y su belleza, ha publicado el libro de sus memorias. Explica sus amarguras al ser desechada por todos los empresarios.

—Yo ya me veía—dice ella—diferente de las otras mujeres. El espejo me revelaba un cutis, aunque bonito, brillante y reluciente siempre, cuando había observado que todas las mujeres de las cuales se hacían grandes elogios por su belleza tenían el cutis siempre mate, de un tono afelpado, a pesar del sudor, del viento y del cansancio. En mi afán de resaltar y hallar trabajo en el escenario, probé todos cuantos productos de belleza me recomendaron sin resultado positivo. Entonces ingresé en el INSTITUTE OF BEAUTY AD WOMEN SERVICE (Instituto de Belleza Al Servicio De La Mujer) de Nueva Jersey, dirigido por el sabio Dermatólogo Dr. Kleitzmann y al cabo de una semana yo misma me desconocía. Mi cutis resaltaba por su finura, por aquella tonalidad mate y afelpada que antes tanto había envidiado. El milagro estaba hecho.

Gracias a mi cutis tan fresco, tan

lozano, tan mate, me vi enseguida solicitada y peldaño tras peldaño escalé la gloria que desde entonces me ha sonreído inefablemente.

—Yo ya sé—dice Doroty Mac Konney—que muchas mujeres pagarían dinero para conocer el tratamiento de Belleza que sigo. No puedo ya ser egoísta y voy a explicárselo. Este tratamiento de Belleza está ahora condensado en unos productos denominados "RISLER" que pueden hallarse en las buenas tiendas de perfumería.

Además de las CREMAS "RISLER" para el cuidado del cutis he de recomendar muy especialmente a todas las mujeres que quieran cambiar su brillantez por un mate delicioso, los maravillosos POLVOS DE ARROZ "RISLER" que yo uso siempre y cada día me proporcionan más belleza. También, para las que colorean sus mejillas y labios, les digo que nada tan interesante como el modernísimo COLORETE EN CREMA "RISLER" de composición vegetal y de permanencia inalterable.

POLVOS DE ARROZ "RISLER" Y COLORETE EN CREMA "RISLER" he aquí el éxito de mi vida.

Usted También, Señora, Puede Triunfar. Atiéndase A Las Pruebas. NO GASTE DINERO

Pida muestras gratis y una receta del tratamiento "RISLER" que le hará para usted sola el Dr. Kleitzmann actualmente en España. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Diríjase, mandando 50 cts. en sellos para franqueo al Concesionario para España Sr. J. P. Casanovas, Sección 45. Ancha, 24, BARCELONA.

THE RISLER MANUFACTURING. C.º New York-Paris-London "Risler" Publicity n.º 820

HILOS Y ALGODONES PARA LABORES DE SENORAS

ALGODON PARA
BORDAR
MARCA "CRUZ"



ALGODON BRILLANTE
D'ALGER
MARCA "CRUZ"



COLORES SOLIDOS
MUESTRARIO DE 300 COLORES



ALGODON PERLE

MARCA "CRUZ"

METODOS DE AHN PARA APRENDER IDIOMAS

El método verdaderamente práctico es la combinación del directo y del gramatical, y he aquí el éxito del METODO DE AHN. En él se encuentra el alumno cuidadosamente graduados los ejercicios que puedan ser la base de la conversación y las reglas precisas para la pronunciación y construcción de frases con las cuales puede llegar a leer y escribir correctamente.

Alemán.	1.º Curso	2,50 y 4
	2.º Curso	2,50 y 4
	3.º Curso	2,50 y 4
	Clave	1
Francés.	1.º Curso	2,50 y 4
	2.º Curso	2,50 y 4
	Clave de temas	0,75
	Clave de versiones	0,75
	Clave de verbos	0,75
Inglés.	1.º y 2.º Curso y las tres claves en un tomo en tela	7,50
	1.º Curso	2,50 y 4
	2.º Curso	2,50 y 4
	Clave	1,50
Italiano.	1.º y 2.º Curso y la clave en un tomo en tela	8
	1.º Curso	2 y 3,50
	2.º Curso	2 y 3,50
	1.º y 2.º Curso, en un tomo en tela ...	5,50
Portugués.	1.º y 2.º Curso, con la clave de temas.	3,50 y 5

DICCIONARIOS

Diccionario Español-Alemán y Alemán-Español. Un tomo en 12.º (17 x 12 cms.) de 652 páginas 10 pts.
Diccionario Español-Inglés e Inglés-Español, con la pronunciación figurada. Un tomo en 12.º (17 x 12 cms.) de 570 páginas. 8 pts.
Diccionario Francés-Español y Español-Francés, con la pronunciación figurada. Un tomo en 12.º, de más de 1.600 páginas (16 x 11 cms.). Encuadernado, 6 pts.

NOTA.—En caso de no indicarse otra cosa, el primer precio que se menciona es el de rústica y el segundo el de encuadernado. Los gastos de envío pueden calcularse a 0,50 ptas., por cada 10 ptas. de pedido o fracción.

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.
Núñez de Balboa, 25 - Apartado 56 - Madrid.

L'ARTISAN PRATIQUE

Revista mensual que enseña a todos el
ARTE DE DECORAR SU HOGAR

Venta de Accesorios.

Cursos y lecciones.

OFICINAS: 4, Cité Chaptal, París (9^e)

TALLERES: 9, Rue de Petrograd (8^e)

Precios de Suscripción:

FRANCIA	EXTRANJERO
Un año..... 55 francos.	Un año..... 69,50 francos.
Seis meses..... 30,50 >	Seis meses..... 37,50 >
Un n.º suelto, 6,10 frs., franco	Un n.º suelto, 6,90 frs., franco.
Certificado: frs. 0,60 por número.	Certificado: frs. 1,50 por número.

Precio del Catálogo: { Francia: 2,50 francos, franco.
Extranjero: 3,75 > >

Las suscriptoras y lectoras de LA MUJER EN SU CASA pueden adquirir esta Revista en la

Librería BAILLY-BAILLIERE

Plaza Santa Ana, 10.-MADRID

8 De Las Mujeres Más Bellas de Europa

Lo Que Aprendí durante un Almuerzo Con Ellas



La señorita Juana Juilla, joven trabajadora, fué elegida Reina de Belleza de Francia de 1931 y unos días después Reina de Belleza de Europa. A causa de su tez maravillosa recibió un tarrito lleno de oro. En un almuerzo con ella y siete otras de las más hermosas mujeres de Europa, la señorita Juilla nos declaró francamente que el empleo de los polvos con Espuma de Crema antes de su aparición ante los jueces había duplicado la belleza de su tez. Estos polvos permanecen adheridos al cutis cuatro veces más que los polvos ordinarios.

Se ha revelado más tarde que las triunfadoras de todos los concursos de belleza desde hace algunos años hacían empleo de los polvos Tokalon con espuma de crema, los famosos polvos parisienses. Este descubrimiento maravilloso permite a todas las mujeres que conserven una tez fresca y lozana—sin la menor huella

de brillantez—durante una noche entera bailando en salas muy caldeadas o exponiéndose al viento y a la lluvia. El ingrediente que consigue esta asombrosa diferencia se llama espuma de crema y los derechos patentados para emplearla fueron adquiridos por Tokalon. Por consiguiente, los Polvos Tokalon son los únicos polvos genuinos con espuma de crema.

Colóquense las letras escritas en el pizarrón reproducido más arriba de manera que formen 5 palabras; las letras de cada grupo han de formar una palabra. Las palabras exactas se encontrarán al leer cuidadosamente el párrafo más arriba. Todas las mujeres que manden la solución recibirán un lujoso estuche de belleza conteniendo una cajita de polvos Tokalon (indicar el color deseado) con muestras de varios otros matices, un gran tubo de crema Tokalon rosa, alimento del cutis, y otro de crema Tokalon blanca. Envíese con la solución antes del 4 de febrero de 1933 el cupón que sigue.

CUPÓN GRATUITO N.º 9

Valedero por 5 días

Para recibir el lujoso estuche de belleza descrito, llénese este cupón y envíeselo con 0,90 pesetas en sellos de 0,30 para los gastos de porte y embalaje a Laboratorios Viñas, Sección 49-H., Via Diagonal, 388, Barcelona.

Contestación: Nombre:

..... Dirección:

Matiz de polvos deseado: Población:



¡He aquí unos riquísimos «Rollo de pasas» que V. puede enorgullecerse de hacer!

Son exquisitos y de coste sumamente económico

¡Una de las más deliciosas golosinas para el desayuno o el te! Sáquelos del horno cuando la pasta haya tomado un ligero color tostado y sívalos antes de que se enfrien, ¡son tan ricos!..

No tema fracasar: siguiendo las instrucciones que da la receta y empleando siempre la levadura en polvo "Royal" podrá hacer pastelería económica, sana y exquisita. Compre un bote de "Royal" hoy mismo.

ROLLOS DE PASAS
 2 tazas de harina (250 gramos.) Una cucharada rasa de mantequilla (15 gramos).
 4 cucharaditas rasas de Levadura en polvo Royal (8 gramos). Una cucharada rasa de manteca (15 gramos).
 1/2 cucharadita de sal. 1/2 taza de leche y agua mezcladas, o algo más.

Se ciernen harina, Levadura en polvo Royal y sal. Se agrega la manteca y la mantequilla, mezclándolo con los dedos. Se añade la leche lentamente y se revuelve todo. La cantidad de leche usada, será la necesaria para formar una pasta suave que no se pegue a los dedos. Se pone la masa encima de una mesa enharinada y se trabaja muy poco, pasándole después el rodillo hasta extenderla a menos de un centímetro de espesor. Se derriten los 30 gramos de mantequilla y se echan por toda la masa, esparciendo de la misma manera, 1/2 taza de azúcar, la canela, las pasas y pasas de Corinto. Se enrolla como para brazo de gitano. Se corta en pedazos con un cuchillo bien afilado y se colocan en una lata engrasada. Se unta la superficie con yema de huevo, batida con agua y se meten en un horno no muy fuerte por espacio de 20 a 30 minutos.

(Véase crema para rellenar en el librito Royal)

LEVADURA EN POLVO

ROYAL

Apartado 133 - SAN SEBASTIAN

Sírvase enviarme gratis el nuevo librito de recetas «ROYAL».

Nombre

Dirección

Población L.M.-09

La taza de medida para todas las recetas «Royal» debe ser de 1/4 de litro.



PIDAN

EN LAS CASAS DE NOVEDADES Y MERCERÍA

LAS LANAS

DEL

BON PASTEUR Y SAINT-EPIN

Sté Anonyme
 Fil. et Teintureries
 de St-Epin.

P. F. N.

Anciens Etabliss
 Poiré
 Frères & Neveux.

MARCAS QUE PUEDEN PEDIR

Céfiro y Merinos Saint-Epin.

Lana Daphnis, Duquesa y Japonesa.

Merinos del Bon Pasteur para Medias.

Cachemire, Retors, Ondine y Ondinette.

Lana St-Germain 5 hilos.

Lana india, vaporosa.

Lana crisantemo, etc.

SEÑORA: NO OLVIDE

que su dicha depende en gran parte de las atenciones y oportunidad con que cuida de su higiene.



Por su composición química y forma práctica, en cualquier momento y donde sea, da la seguridad deseada, discretamente, sin necesidad del incomodo irrigador. Inmuniza, desodoriza y perfume agradablemente.



HAGA USTED UN ENSAYO Y QUEDARA ENCANTADA DE SUS MARAVILLOSOS RESULTADOS
 Pesetas 6,50 (para mas de 60 lavados), en las principales farmacias y casas de productos de higiene y belleza.

LABORATORIO
 HISPANO
 AMERICANO
 RENTERIA (ESPAÑA)

MADRID: Pi y Margall, 7

BARCELONA: Cortes, 646

VALENCIA: Pl. Emilio Castelar, 18

De Rentería mandamos franco contra el importe.



RECETAS PRÁCTICAS
DE
CONSERVAS ALIMENTICIAS
POR
JUAN MARQUÉS

Procedimientos caseros e industriales para conservar carnes pescados, frutas, legumbres, huevos, etc. Fabricación de quesos, mantecas, caldos, sazonomientos concentrados. Fórmulas para aguas heladas, bebidas refrescantes y no alcohólicas, etc., etc

Rústica: 5 ptas. Encuadrado: 6 ptas. (por correo 0,50 más).

Casa Edit. Bailly-Baillière.-Núñez de Balboa, 25.-Madrid



LA MÚSICA

es el lenguaje del alma por excelencia. Una obra maestra del arte musical es para el alma como una liberación: aquieta sus pasiones y disipa sus pesadumbres. El hombre se siente renacido y feliz. El mismo placer experimentamos al vernos libres de cualquier dolor físico tomando Veramon, porque el Veramon hace desaparecer rápidamente los dolores sin producir efectos desagradables. Es tan eficaz para el dolor como inofensivo para el organismo. Entre los calmantes de dolores es el

VERAMON Una Obra Maestra DE LA Medicina Moderna

Es el producto predilecto de la mujer por su acción sedante durante las molestias periódicas. Sus efectos pronto y duraderos en los dolores de cabeza y de muelas le han valido la reputación de que goza en todo el mundo. Uselo usted también.

ENVASES ORIGINALES:

Tubos de 10 y 20 tabletas / Sobre de 2 tabletas

Schering



JULIO JENER

Uselo señora
y conservara
su piel siempre
fresca y sin vello

laboratorios = apartado 239
-barcelona-

DEPILATORIO

NIEVE VUITTON

LA MUJER EN SU CASA

ENERO 1933

Año XXXII - Núm. 373

REVISTA MENSUAL

DE

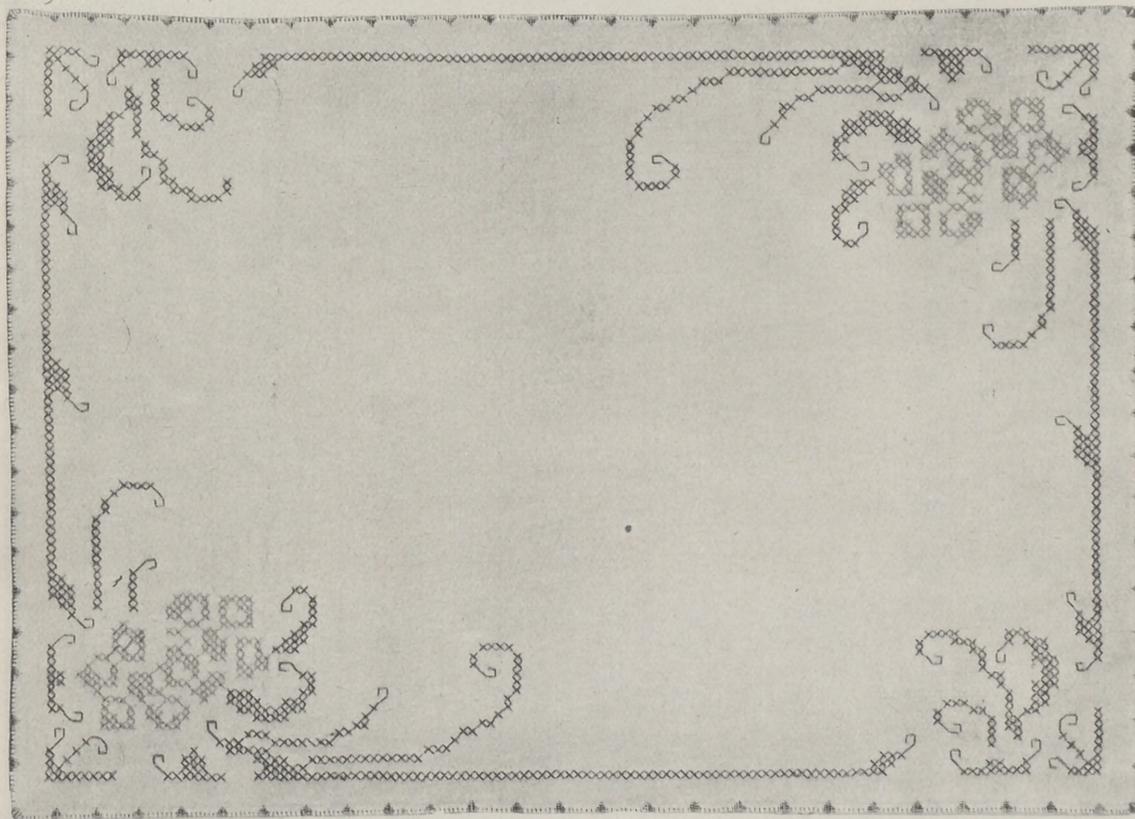
LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTISTICOS, ETC.

Casa Editorial Bailly-Baillière, S. A. - Núñez de Balboa, 25. - Apartado 56, Madrid.

Labor empezada núm. 373

PAÑITO PARA MESILLA

Accesorios que acompañan a la labor empezada para las suscriptoras de la segunda, tercera y cuarta edición.
Tela antigua dibujada, moulines para el bordado. Precio de esta labor, 3 pesetas. Envío, 0,50.



ESTE pañito para mesilla puede, por el adorno y dimensiones, emplearse para centro de mesa, fondo de bandeja grande, etc.

El adorno está completamente hecho a punto de cruz con moulines lavables. Como la moda ha impuesto en estos momentos el punto de cruz para adornar toda clase de ropa, principalmente la de mesa y las señoras le han acogido con entusiasmo por ser fácil, ligero y sumamente decorativo, no dudamos en elegirle para algunas labores en vista del éxito que tienen.

Dibujado el punto de cruz sobre el tejido que adorna, el trabajo de aguja queda reducido a cubrir todas las cruces empleando una sola hebra de algodón.

Dos tonos azules recibirán las suscriptoras con la tela dibujada; el azul claro le emplearán para las cuatro rosas que están colocadas en dos esquinas. Para el resto del dibujo emplearán el algodón azul oscuro. No hay, pues, inconveniente, ni dificultad, en la distribución del colorido.

Lo que quizá explicado tendría alguna dificultad sería el remate, para el que primero se hace un dobladillo estrecho con hilo blanco y sobre él un festón de puntadas desiguales. Para que no haya dificultad en él se envía un trocito hecho en la labor.

El remate se hace con una hebra de algodón azul oscuro.

VARIAS LABORES

Tapete para la casa de campo (figura 1).—Estos tapetes son prácticos para cubrir la mesa de la casa de campo y para servir el te a las amigas. Está eje-

tallos y las hojas son azul y los arcos azul medio. Las cintas son chadrón medio y las bordas que están sujetas en ellas, chadrón claro.

pluma son azul oscuro, beige y marrón.

Los motivos que, colocados con una línea espiral, completan el adorno, son marrón y beige.

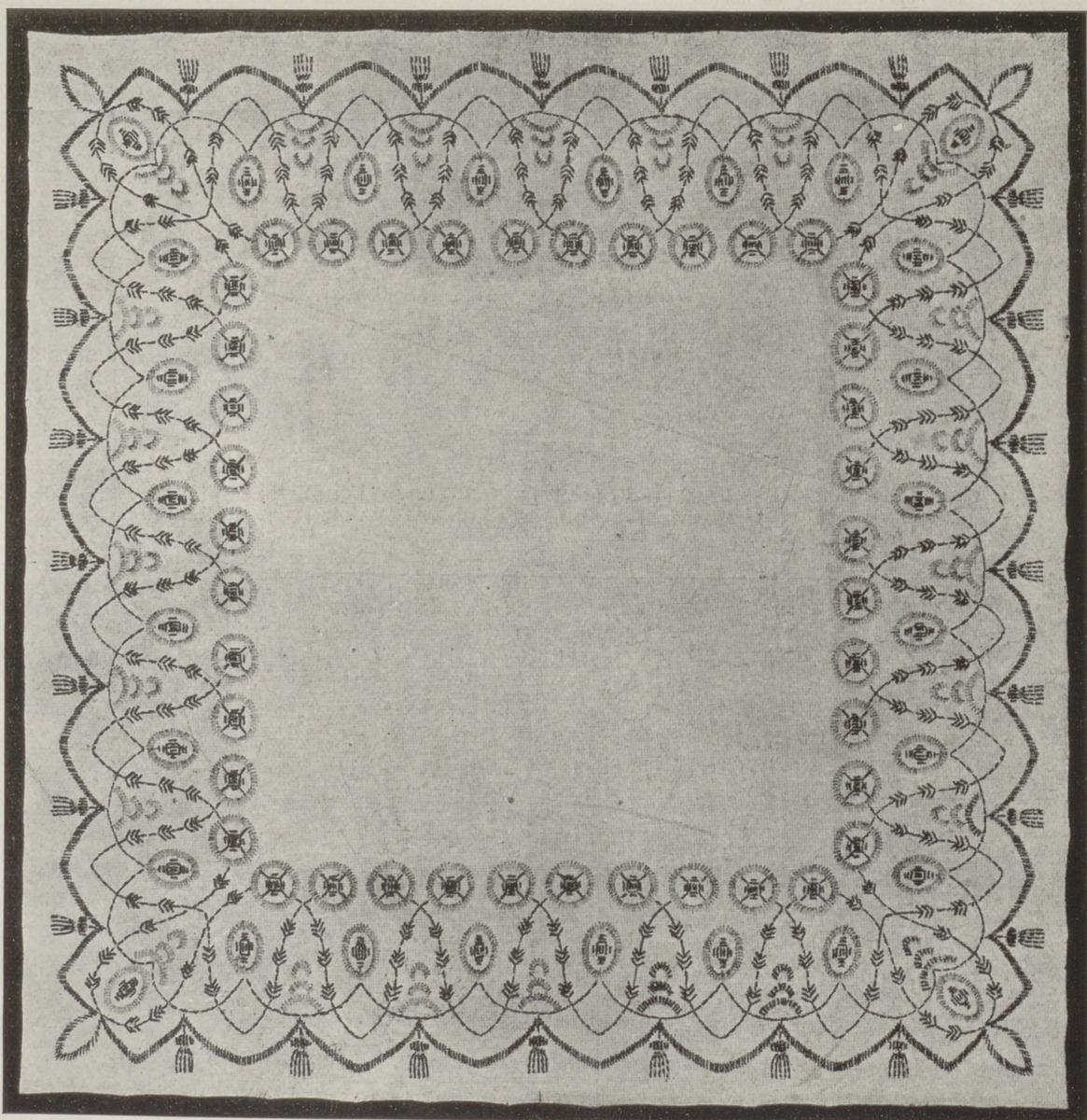


FIG. 1.—TAPETE PARA LA CASA DE CAMPO.—Preparado, 34 ptas. Envío, 0,50. Dibujo en papel, cuarta parte, 6 ptas. Envío, 0,50.

cutado sobre tela blanca de hilo y mide 90 centímetros de lado.

El bordado no puede ser más sencillo; puede ejecutarle una niña pequeña, pues todo se hace a puntadas lanzadas cubriendo las líneas del dibujo.

Los pétalos de las flores se bordean con azul nattier en tono medio y el corazón con azul oscuro. Los

El tapete se remata con un dobladillo.

Cubrelibro (figura 2).—Una pluma de pavo real adorna este cubrelibro, de muaré azul. La pluma está bordada a punto de tallo con tres tonos de seda azul con un poco de beige y de marrón en los extremos. Las espirales del centro de la

El cubrelibro, después de bordado, se forra con seda azul oro y por dentro se cose un cordoncillo de oro que servirá para señal.

Sachet para pañuelos (figura 3).—Este sachet es de raso azul. Los motivos de flores que le adornan están bordados a punto de tallo con seda rosa, azul pálido y ama-



FIG. 2.—CUBRELIBRO.—Hoja de dibujos núm. 1.—Muaré dibujado, empezado y sedas para el bordado, 12 ptas. Envío, 0,50.

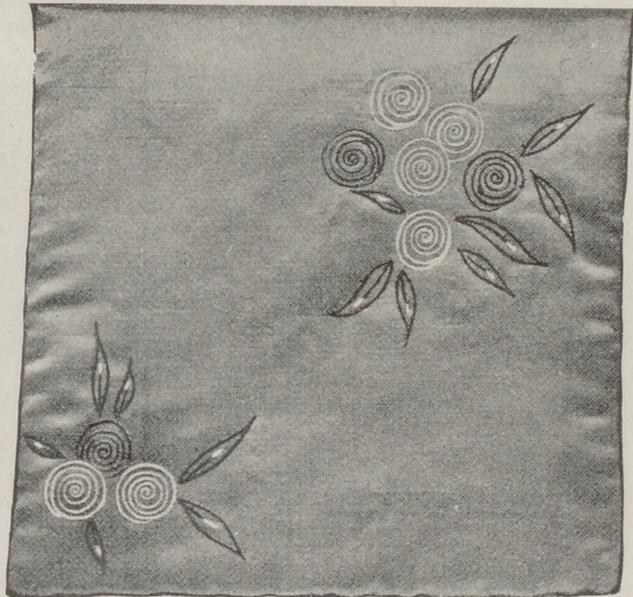


FIG. 3.—SACHET PARA PAÑUELOS.—Hoja de dibujos núm. 2.—Raso dibujado, empezado y sedas para el bordado, 14 ptas. Envío, 0,50.

rillo pálido. Las hojas se bordan con seda negra.

El sachet se forra con raso blanco y se remata con cordón fino de oro. Entre el forro y el raso bordado se pone una capa de algodón.

Centro de mesa ovalado (figura 4). Una guirnalda formada por flores, hojas y curvas adorna este centro ovalado de tela cruda de hilo, bor-

dado con algodones brillantes de color.

Las florecillas tienen los pétalos formados por líneas curvas bordadas a punto de tallo con malva. El corazón se forma con un bodoque bordado al pasado plano rodeado de nudos. Nudos y bodoques se bordan con amarillo oro. Las hojas están bordadas a puntadas lanzadas y la vena del centro a pun-

to de tallo; son verde hoja en dos tonos, la vena un poco más oscura que el contorno.

Las curvas que completan el adorno son amarillo oro y se bordan a puntadas lanzadas. La línea del borde, del mismo color, se borda al mismo punto que los adornos.

El centro de mesa, que mide, terminado, 85 centímetros por 53, se remata con un dobladillo.

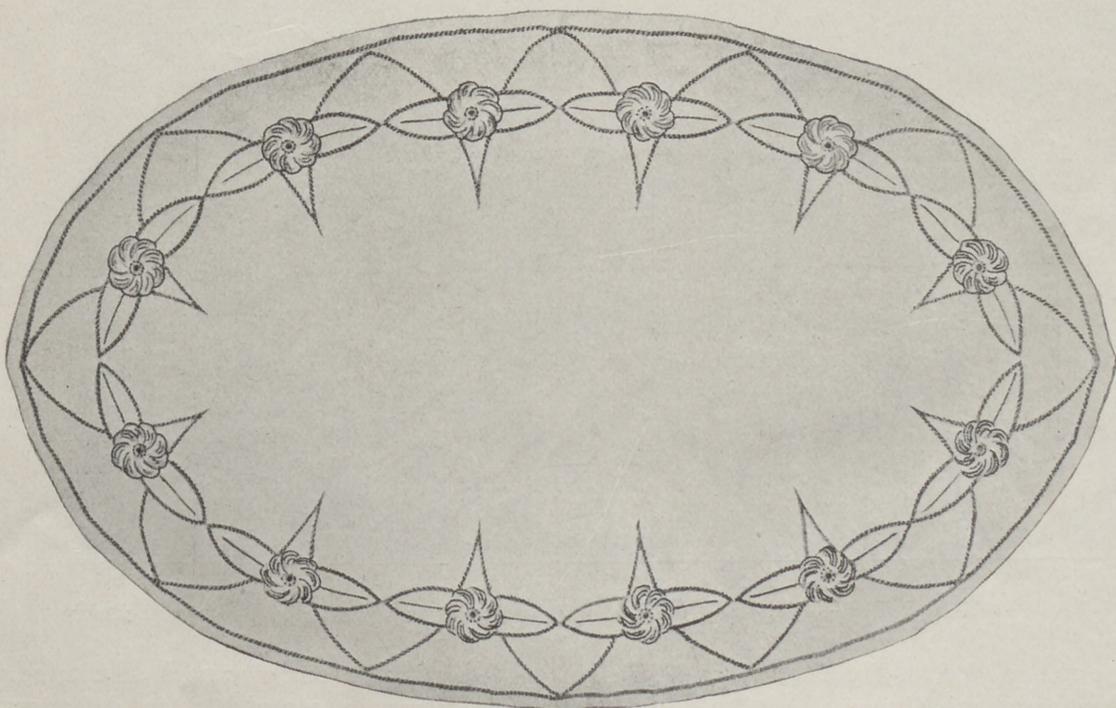


FIG. 4.—CENTRO DE MESA OVALADO.—Hoja de dibujos núm. 3.—Preparado, 18 ptas. Envío, 0,50.

Paño para tocador, de bordado bretón

Como el bordado es ligero, es a propósito para adornar un tocador, puesto que el efecto, después de terminado, es de encaje.

Mide un metro de largo por 55 centímetros de ancho y está adornado con una guirnalda de rosas en las que, flores y hojas se bordan a punto de repaso más o menos uni-

cillo unos, y otros a realce con bastante relieve. Los corazones de las flores se hacen agujereados con un milano en el centro. Los tallos se hacen a realce, y los nervios de las hojas, a cordoncillo.

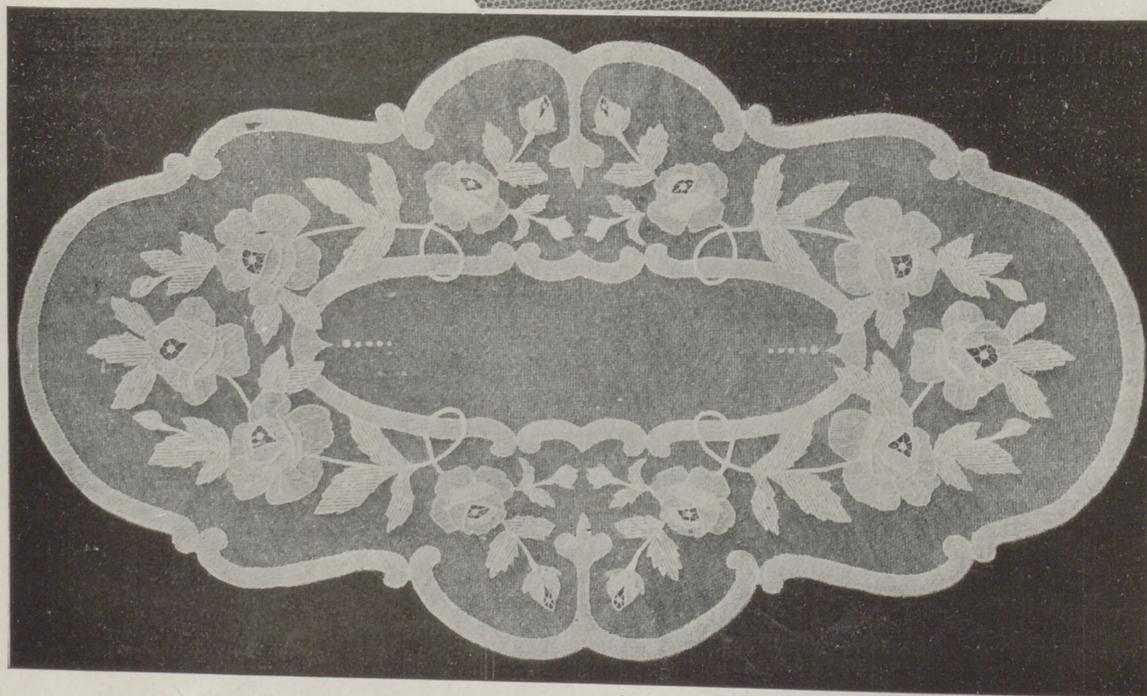
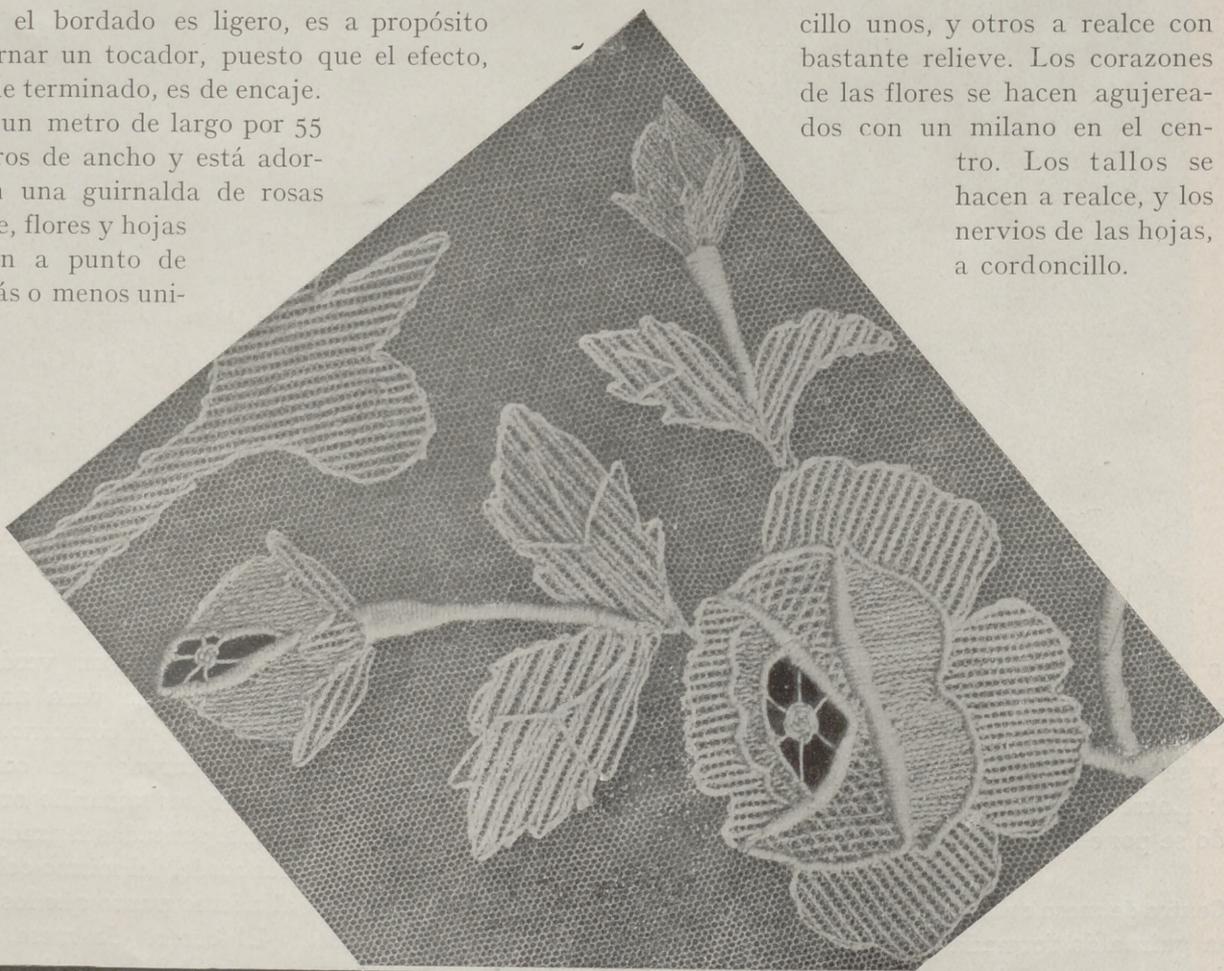


FIG. 5.—PAÑO PARA TOCADOR, DE BORDADO BRETÓN.—Hoja de dibujos núm. 4.—Preparado, 29,50 ptas. Envío, 0,50.

do para obtener efectos distintos, empleando en el bordado algodón brillante.

Los bordes de los pétalos están hechos a cordon-

Los adornos completan el dibujo; se hacen a punto de repaso, como el resto del adorno, ribeteándolos a cordoncillo.

Camino de mesa adornado a punto de cruz

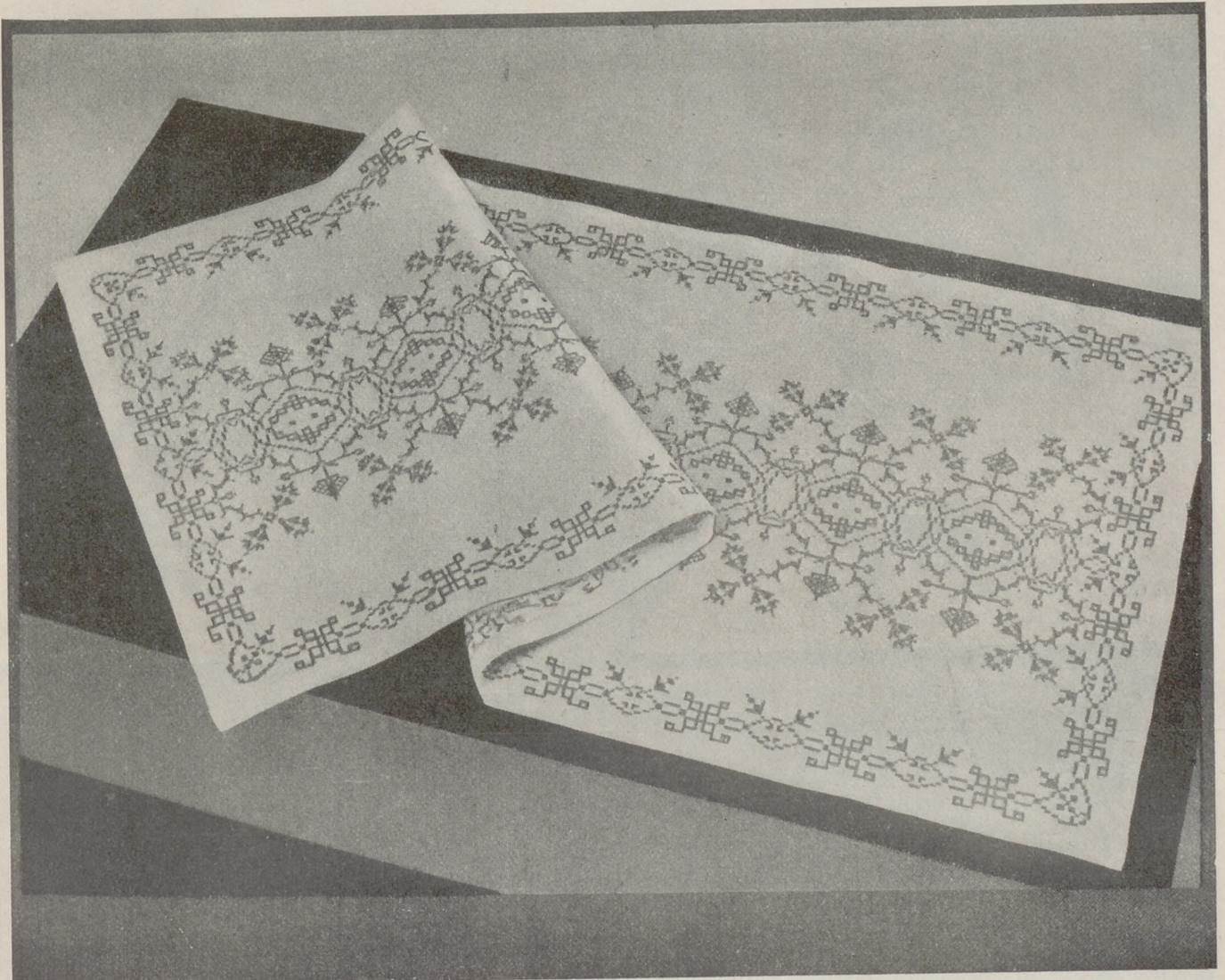


FIG. 6.—CAMINO DE MESA ADORNADO A PUNTO DE CRUZ.—Preparado, 40 ptas. Envío, 2 ptas. No hay dibujo en papel de este tapete; sólo se proporciona preparado.

Este camino de mesa es de tela cruda y está completamente cubierto con un adorno bordado a punto de cruz. El dibujo forma una gran greca colocada en el centro y otra estrecha colocada como remate en los cuatro lados.

El punto de cruz se hace con algodones brillantes, en rosa, azul porcelana y madera. Estos tres tonos armonizan perfectamente y forman un conjunto encantador. En el adorno del borde los motivos regulares forman cuadros que se bordean con azul; los óvalos se bordean con madera y las florecillas con rosa.

En el entredós del centro las florecillas se hacen con rosa y en los motivos se combinan el azul porcelana y el madera.

Estos tres colores podéis combinarlos a vuestro gusto si no os agrada la combinación elegida para el modelo y podéis también cambiar los colores por otros; pero advierto que la combinación del modelo es encantadora. Puede bordarse este adorno en un solo color.

Se remata con un dobladillo ancho que se sujeta con puntadas escondidas.

Mide, después de terminado, un metro 20 centímetros de largo, y de ancho, 54 centímetros.

Bordado en blanco

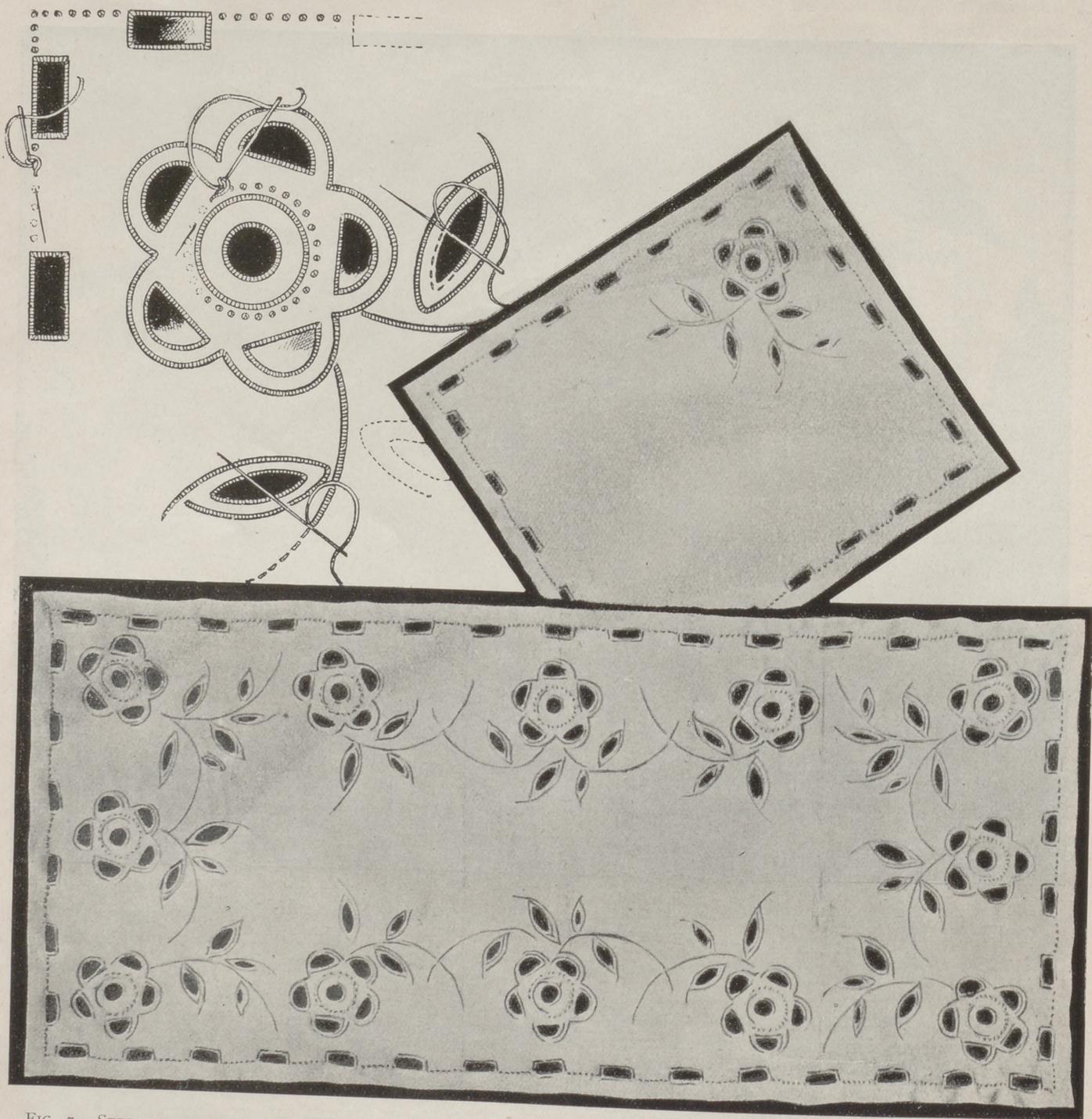


FIG. 7.—SERVICIO INDIVIDUAL. CAMINO DE MESA.—Preparado, 22 ptas. Envío, 0,50. Dibujo en papel, mitad, 5 ptas. Envío, 0,50.—
Un mantelillo individual. Preparado, 9,50 ptas. Envío, 0,50. Dibujo en papel, mitad, 2,50. Envío, 0,50.

Servicio individual.—Este servicio se compone de camino de mesa y de seis mantelillos individuales.

El camino de mesa está adornado con un lindo recuadro formado por ramas de flores enlazadas las unas en las otras.

El bordado se hace a cordoncillo

y a la inglesa, tanto para las flores como para las hojas. El corazón de las flores se forma con nudos. Los tallos se bordan a cordoncillo.

El borde está formado por rectángulos bordados a la inglesa y por nudos.

Cada mantelillo individual está

adornado en un solo ángulo por una rama florida como las del camino y los bordes se adornan con rectángulos bordados a cordoncillo y nudos que los unen.

El camino de mesa mide 40 centímetros por 90. Los mantelillos individuales, 35 centímetros por 40.

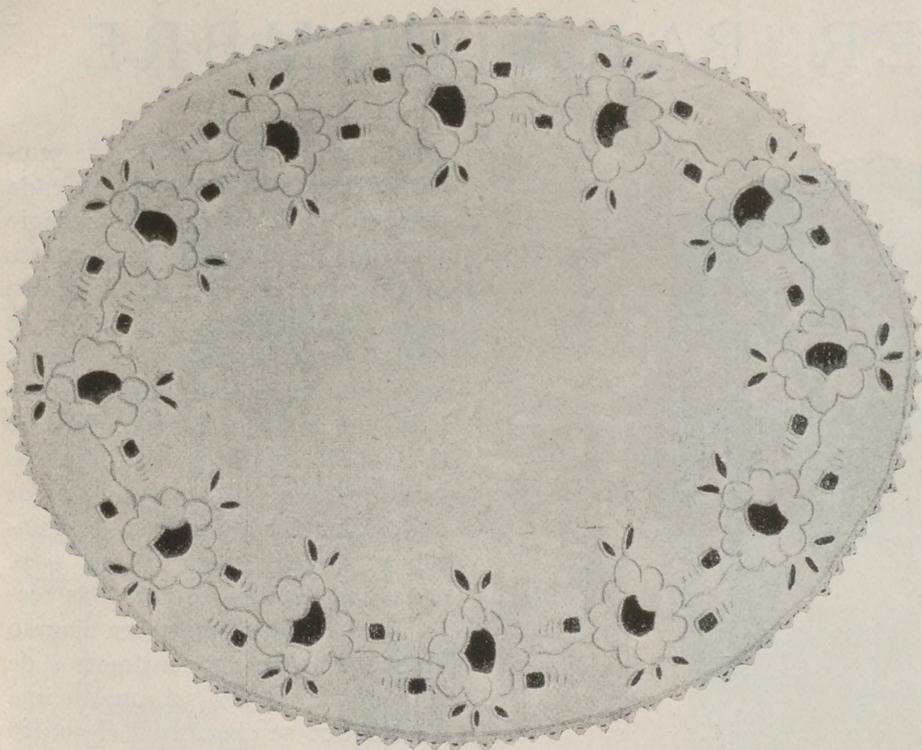


FIG. 8.—MANTELILLO O CENTRO DE MESA.—Hoja de dibujos núm. 5.
Preparado, 9,75 pesetas. Envío, 0,50.

En el detalle podéis ver los nudos que unen los rectángulos de los bordes y rodean el corazón de las flores. También se ve perfectamente cómo flores y hojas están agujereadas a la inglesa y adornadas por un cordoncillo que sigue la forma del dibujo.

Mantelillo (figura 8).—¿Necesitáis un mantelillo que pueda servir como fondo de bandeja para el servicio del té? He aquí uno indicado para este objeto. Es de tela blanca de hilo y está adornado con una guirnalda de flores que se bordan con algodón blanco.

Las flores se perfilan a cordoncillo y el corazón se agujerea a la inglesa. Las hojas alargadas se bordan a la inglesa, y los tallos, a cordoncillo.

A uno y otro lado de los tallos encontramos cuadritos bordados a la inglesa y líneas pequeñas bordadas a cordoncillo.

El mantelillo, que mide 44 centímetros por 36, se remata con un piquillo de crochet que se hace en el borde del tejido. Si os parece mejor, podéis comprar una serpentina o un piquillo de encaje que coseréis al borde del tejido.

EXPLICACIÓN DE LA LABOR PRESENTADA EN LA PORTADA

Gran almohadón redondo.

Los tonos vivos y los materiales brillantes empleados en la ejecución de este almohadón hacen de él un objeto muy original. Colocado sobre un diván, añadirá una nota alegre entre los otros de colo-

res neutros, sin destruir la armonía de la habitación.

El bordado es muy sencillo, y la tela empleada para el almohadón, raso, en color rojo vivo.

Los pétalos de las flores se hacen a punto de Bolonia con cordón de oro, que seguirá los contornos del dibujo, sujetándole a intervalos regulares con algodón brillante color oro. Entre las líneas interiores y exteriores de los pétalos, se hacen puntadas lanzadas con una hebra de seda color oro.

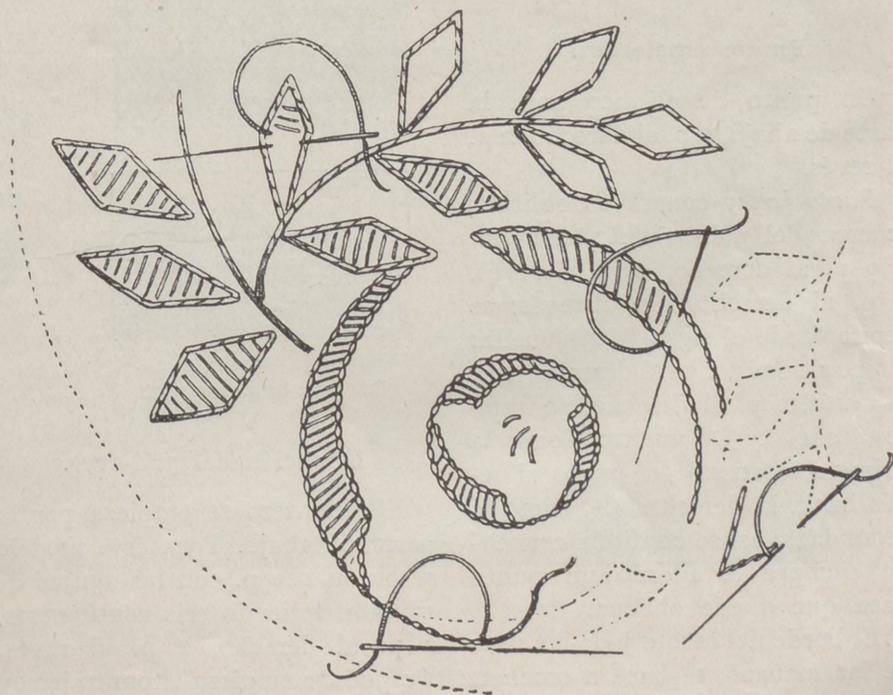
Para hacer el punto de Bolonia se tienden sobre el tejido varias hebras de seda, lana, algodón, etcétera; para este almohadón, cordón de oro. El material tendido sigue las líneas del dibujo y se sujeta con una hebra hecha cada tres milímetros.

Cuando se quiere que el punto de Bolonia quede abullonado, se ahuecan las puntadas con la aguja.

Las hojas se perfilan a punto de tallo con dos hebras de seda negra y se sombrean con puntadas lanzadas hechas con amarillo oro. Los tallos se hacen con dos puntos de tallo, negro y amarillo oro.

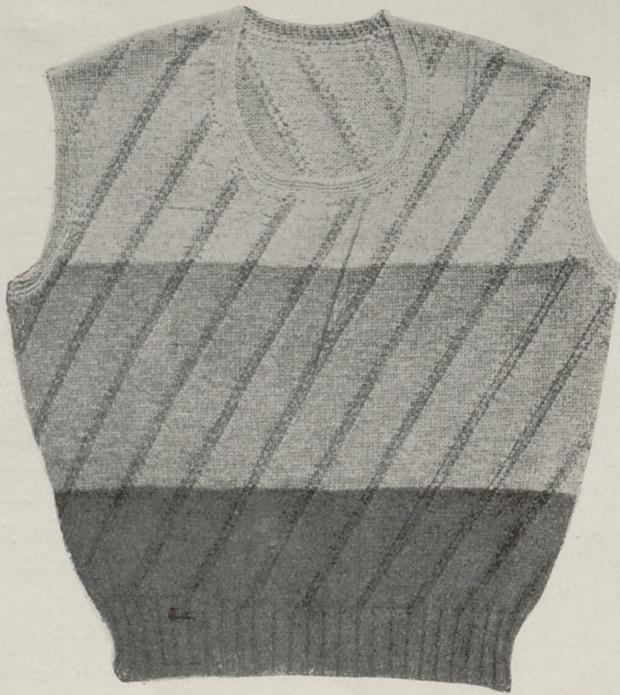
Cuando se termina el trabajo, se forra con seda o satén y se remata con un cordón de seda.

El almohadón mide 50 centímetros de diámetro.



DETALLE DEL ALMOHADÓN DE LA PORTADA

PULL-OVER PARA HOMBRE



PULL-OVER TERMINADO.

Materiales empleados en este pull-over.

50 gramos de lana marrón de cinco cabos; 50 gramos, beige; 100 gramos de lana beige más claro.

Dos agujas de 10 milímetros de circunferencia; dos agujas de 12 milímetros; una aguja de crochet.

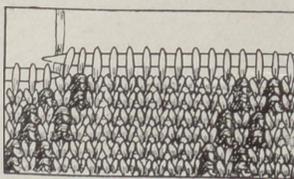
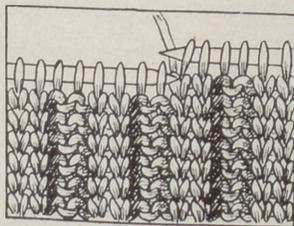
Puntos empleados.

Un punto de elástico para la parte de abajo, 2 p. al derecho, 2 p. al revés.

Punto jersey con rayas oblicuas (cuerpo del pull-over). 1.^a vuelta: * 9 p. al derecho, 1 p. al revés, 1 p. al derecho, 1 p. al revés; se repite desde el signo *. 2.^a vuelta: * 9 p. al revés, 1 p. al derecho, 1 p. al revés, 1 p. al derecho; se repite desde *. 3.^a vuelta: Como la primera, corriendo el punto al revés hacia la derecha. 4.^a, como la segunda, y así se continúa corriendo siempre el adorno un punto para que quede oblicuo.

El borde del escote y de las sisas de las mangas, se hace a crochet, haciendo puntos sencillos en la pri-

mera vuelta y en las vueltas siguientes cogiendo los puntos en las cabezas de los puntos de la vuelta anterior. Pueden también hacerse dos tiras de punto inglés.



DETALLE DE LOS PUNTOS.

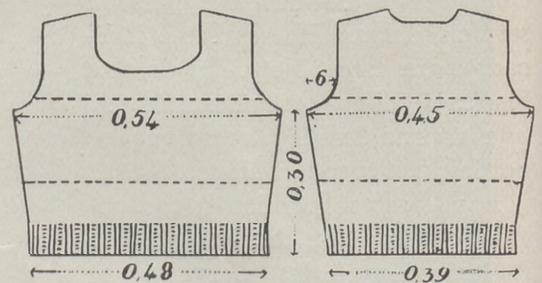
Ejecución del pull-over.

El delantero se empieza por la parte de abajo. Para este modelo se hacen 120 p. con las agujas de 10 mm. tejiendo seis centímetros, 2 p. al derecho, 2 p. al revés. Después se empieza el punto jersey a rayas oblicuas sobre las agujas

de 12 mm. aumentando doce puntos; es decir, seis veces 1 p. en cada extremo de la aguja (al principio y al final de la vuelta) cada cuatro centímetros de altura. Se tejen así 24 cm. empleando la lana beige media desde los 15 cm. del borde; del tejido hasta este punto se trabaja con la lana marrón. Cuando el trabajo mida 30 centímetros se empieza la sisa cerrando a los dos lados 7 centímetros de puntos y después ocho veces 1 p. cada dos vueltas; se continúa recto y se emplea lana clara cuando se hayan hecho 17 centímetros de lana media. A los 31 cm. encima del elástico se cierran en el centro 28 p. y se tejen por separado los dos lados; cada dos vueltas se cierran aún 9 p. del escote, uno cada dos vueltas y se termina en línea recta hasta que la manga mida 19 cm. y entonces se cierran en el hombro cuatro veces 6 p. cada dos vueltas y una vez 4 p. El otro lado se hace de la misma manera.

Espalda.

Se hace como el delantero, empezando con 102 p. Para el escote, cuando las sisas miden 19



centímetros, se cierran 22 p. en el centro quedando los puntos en dos agujas. Se teje un lado cerrando tres veces 1 p. cada dos vueltas para el redondo del escote y los 28 p. de hombro se cierran lo mismo que los del delantero.

Se arma el pull-over y se hacen los bordes a crochet o a punto inglés.

Si el pull-over no es de las medidas del croquis se hace un patrón y se ajusta a él el tejido.

MANTELERIAS Y JUEGOS DE CAMA

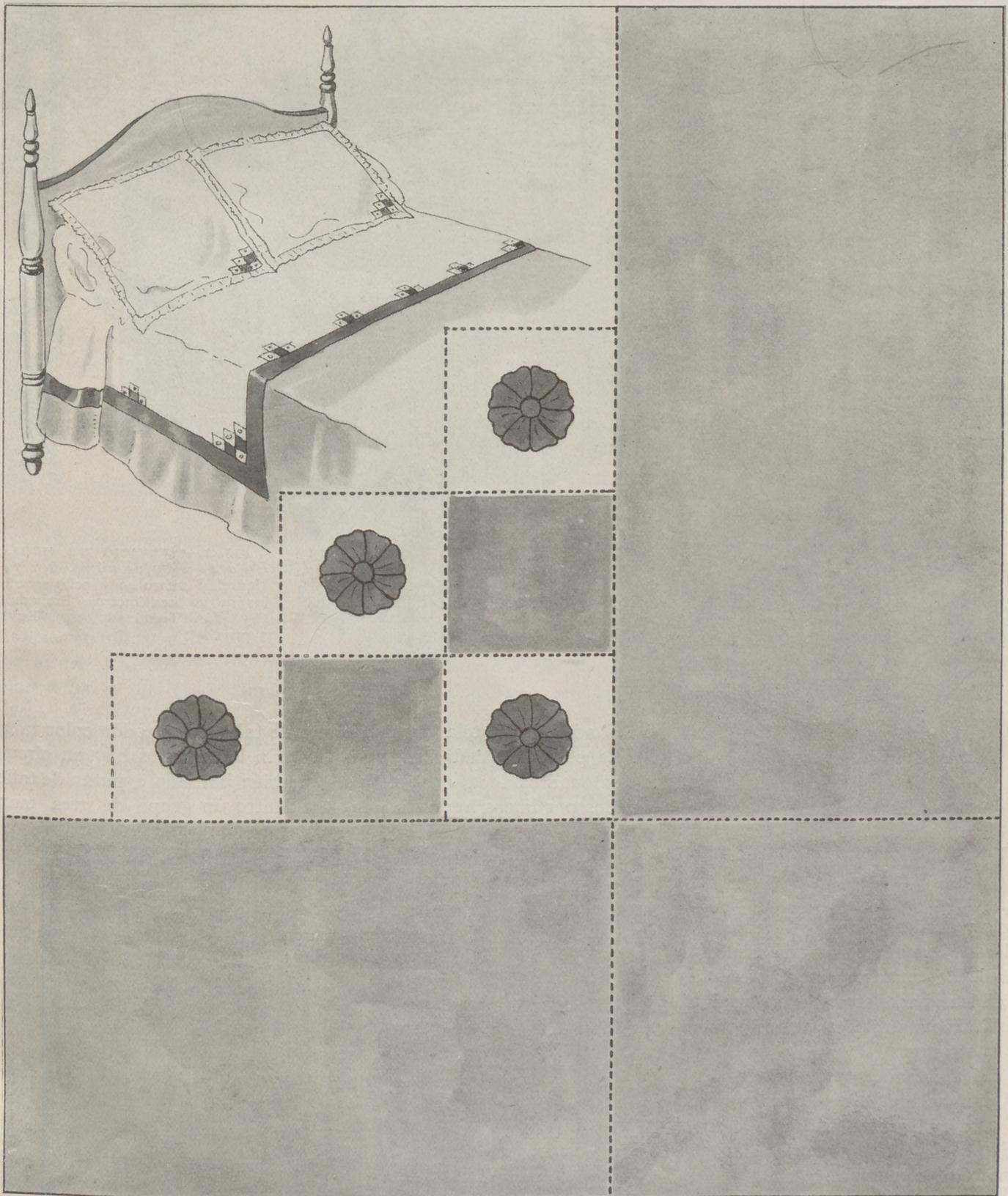


FIG. I.—JUEGO DE CAMA, DE TELA DE HILO.—Sábana, 2,75 por 2,10; un almohadón de 1,60, y dos cuadrantes de 55 cm. Preparado, 170 ptas. Terminado, 235. Envío, 3 ptas. Dibujo en papel, mitad de la sábana, un lado del almohadón y un cuadrante, 7 ptas. Envío, 0,50.

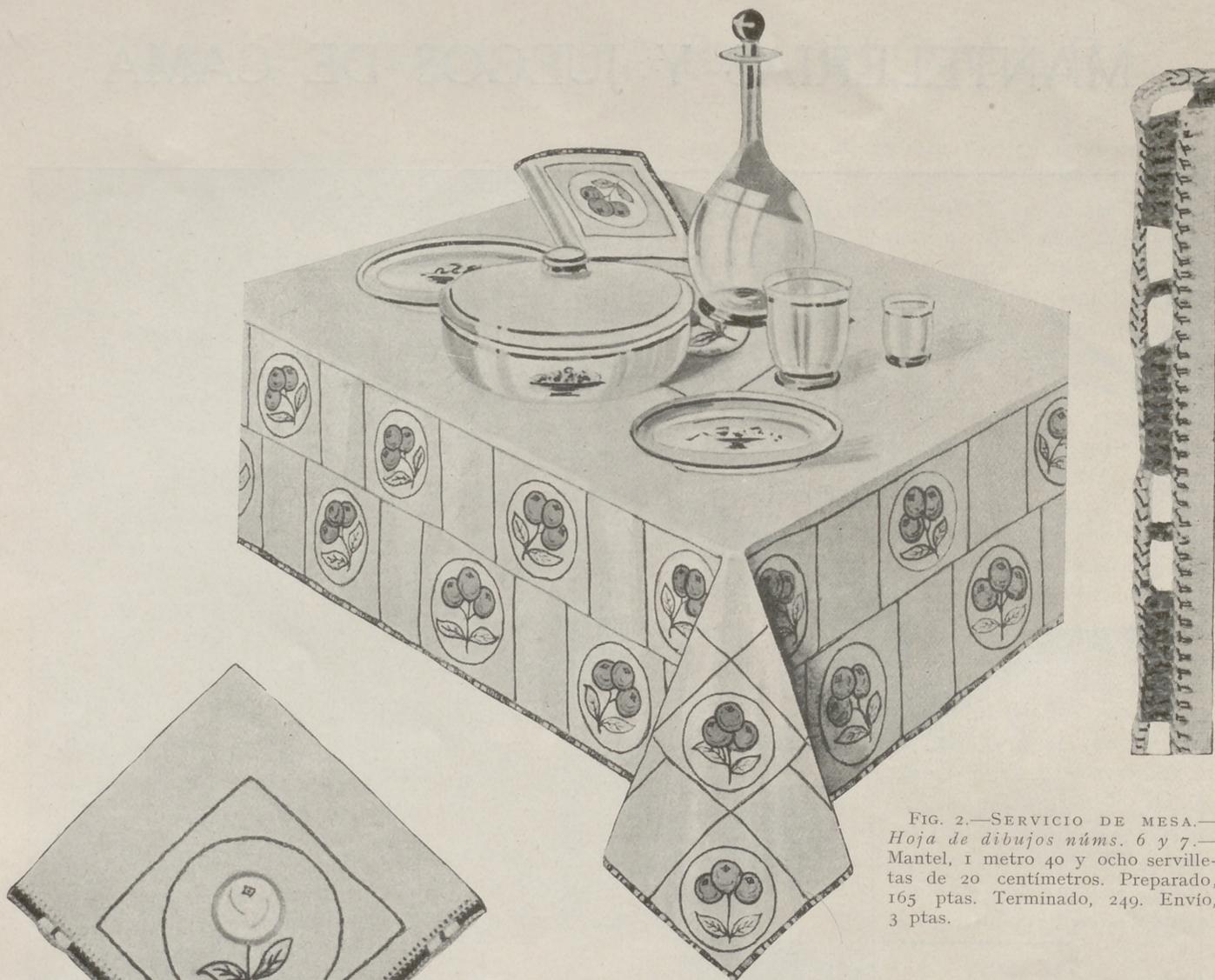


FIG. 2.—SERVICIO DE MESA.—
Hoja de dibujos núms. 6 y 7.—
Mantel, 1 metro 40 y ocho servilletas de 20 centímetros. Preparado, 165 ptas. Terminado, 249. Envío, 3 ptas.

El fondo es de tela cruda de hilo. La parte adornada está dividida en cuadros de 14 centímetros formados por líneas hechas a pun-

to de tallo con algodón color tabaco. En los cuadros hay un círculo también bordado a punto de tallo, y dentro un grupo de tres man-

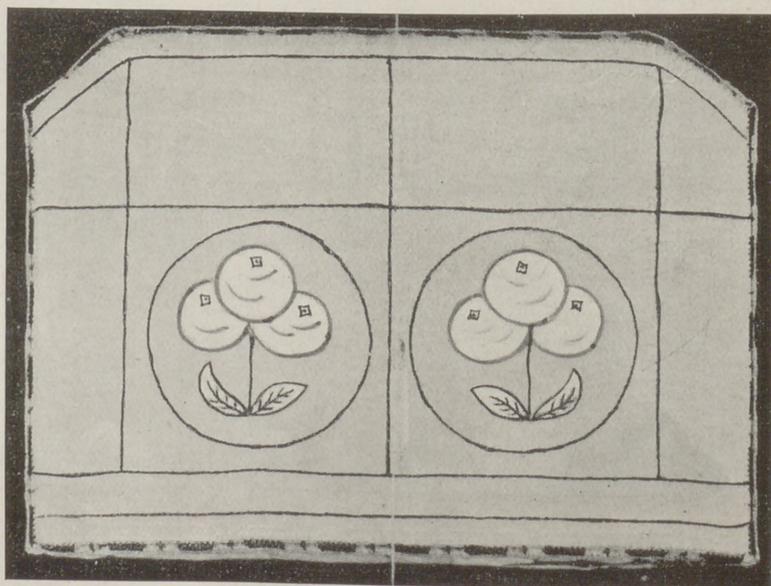
Juego de cama, de tela de hilo (figura 1).—Este juego de cama es de tela blanca de hilo y está adornado con jaretónes, flores y cuadros de tela de hilo azul. Los cuadros están sujetos a vainica. Las flores, a cordoncillo.

La sábana mide 2 metros 75 por 2 metros 10.

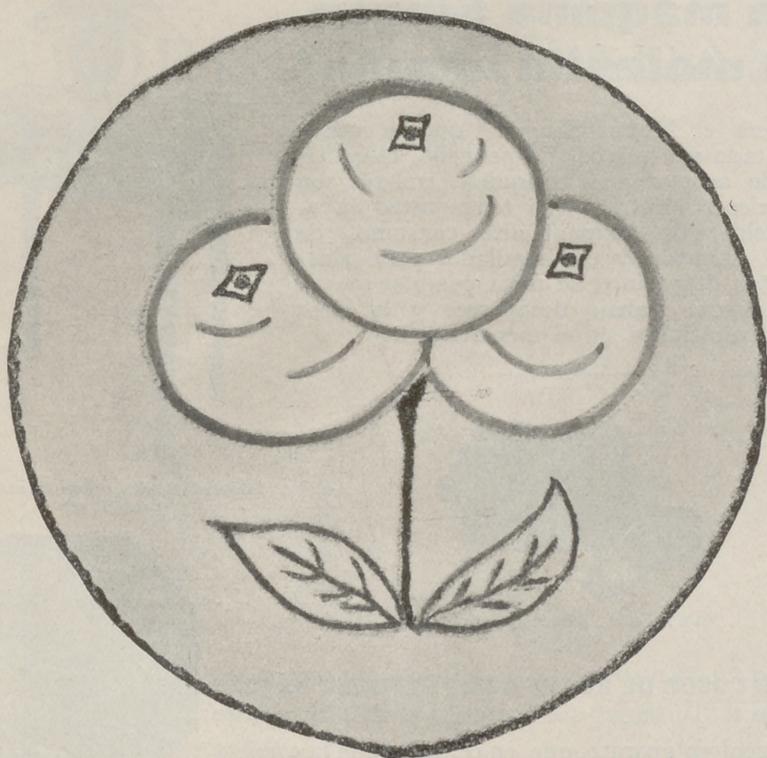
El almohadón mide 1 metro 60 y está adornado en los dos lados.

Los cuadrantes miden 55 centímetros de lado y se adornan en una de las esquinas.

Servicio de mesa (figura 2).—Es encantador y fácil de hacer el adorno de este servicio de mesa ejecutado a trabajo de aplicación y bordado.



CUBRETETERA.—Hoja de dibujos núm. 8.—Preparada, 18 ptas. Terminada, 42. Envío, una peseta.



DETALLE DEL SERVICIO.

zanitas redondas sobre un tallo recto y dos hojas pequeñas. El mismo dibujo se repite en todas las piezas variando como es natural el tamaño.

Dibujemos las tres manzanas juntas en un hilo azul no muy vivo, pero alegre y fresco; para aplicarlas sobre la tela en los lugares designados. Los bordes los perfilaréis al pasado con puntos oblicuos con algodón azul un poco más oscuro que el del tejido; las líneas interiores las haréis a punto de tallo con el mismo algodón, y el punto central, con negro. El tallo, con marrón, y las hojas, con verde.

El mantel mide 1 metro 40 centímetros de lado. Las servilletas, de 25 centímetros de lado, están adornadas en una de las esquinas.

Podéis hacer también un servicio de mesa en todas las dimensiones que queráis, puesto que ahora están de moda.

Si el mantel os parece con mucho trabajo, suprimid la tira superior del adorno y reemplazarla, por ejemplo, por algunos cuadros colocados sobre la mesa en las esquinas y dos en el centro.

Colocando los adornos tal como se ven en los grabados se pueden hacer servicios de mesa de todas

las dimensiones. Mantelillos grandes y pequeños, caminos de mesa, manteles grandes y pequeños, servilletas, fondos de bandeja y para el cesto del pan, etcétera.

Cubretetera.—Está adornada en uno de los lados con dos grupos de manzanas aplicadas y líneas bor-

dadas; por el otro lado se suprimen las flores y se adorna únicamente con las líneas. Dentro de la cubretetera se hace un forro guateado para que conserve el calor del líquido.

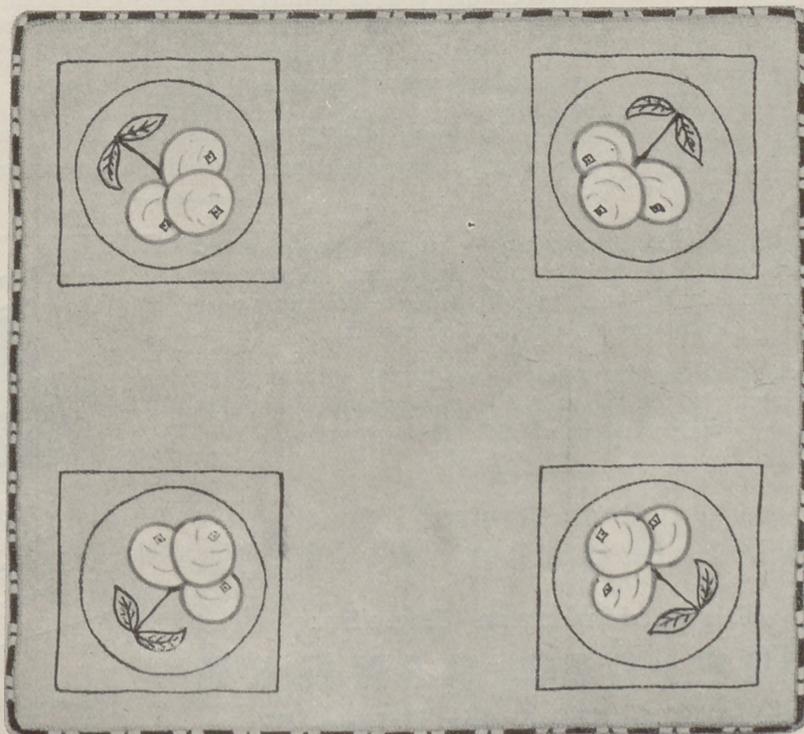
Mantelillo cuadrado.—Mide este mantelillo 50 centímetros de lado y está adornado con cuatro grupos de frutos colocados en las esquinas, aplicados como antes se ha explicado. Los cuatro grupos están encerrados dentro de líneas cuadradas y circunferencias.

Con las piezas de este servicio se presenta el detalle de los frutos que le adornan, en el que se ve perfectamente el bordado.

Como remate para todas las piezas recomiendo el que tiene el modelo presentado del que veréis un detalle ejecutado a crochet de la manera que a continuación explico.

Haced lo primero un borde de festón con algodón azul; después, a crochet, con tabaco, lo siguiente: una brida en la esquina, tres puntos de cadeneta, una brida.

Este trabajo no necesita explicación, puesto que se ve perfectamente en el grabado.



MANTELILLO.—Hoja de dibujos núm. 9.—Preparado, 50 centímetros, 22 ptas. Terminado, 35. Envío, 0,50.



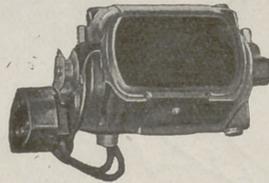
Máquina eléctrica sobre Mesa núm. 40, accionando

¿Quiere usted coser con máquina Singer, sin molestia alguna?

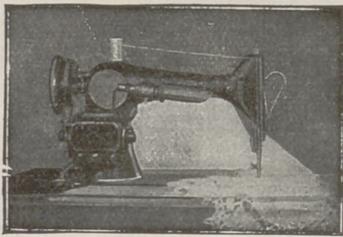
Adquiera el Motor Singer, que se vende al contado y a plazos. Es pequeño, elegante, fácil de acoplar a la máquina, trabaja con la corriente eléctrica que tenga usted en su habitación, de insignificante consumo, de mucha duración y con regulador para poder coser tan despacio o de prisa como se desee. Usándolo, el trabajo desaparece y la labor se multiplica sin el menor esfuerzo.



Máquina eléctrica, convertida en elegante mesa de centro.



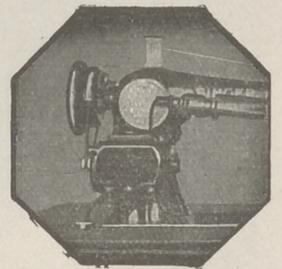
Vista del Motor Singer para máquina doméstica.



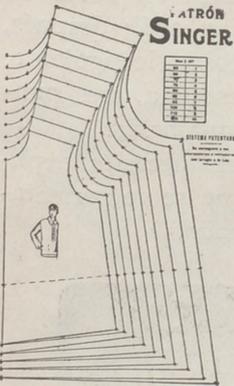
Máquina provista de Motor y Luzsinger.

¿QUIERE USTED COSER DE NOCHE COMO SI FUESE DE DIA?

Acople a su máquina el "Luzsinger" que se vende a precio muy reducido. Se trata de un ingenioso aparato, que, en contacto con la corriente eléctrica, sin consumir apenas flúido, desarrolla una luz clara y potente, cuyos rayos alcanzan sólo a la labor, ahorrando a la vista todo esfuerzo inútil y perjudicial.



Vista del Motor Singer acoplado a la máquina.



Patrón Singer. Modelo número 106. Delantero de una elegante blusa de señora.

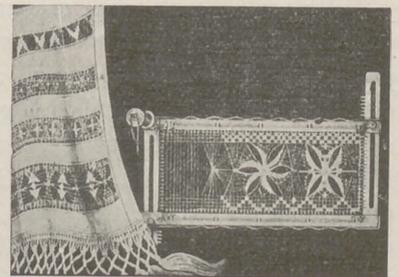
¡EL PATRON SINGER!

¿Lo conoce usted?
Es el adelanto del día

Con su uso, cualquier persona, aun desconociendo en absoluto el corte, puede cortar y confeccionar el vestido o prenda que desee, de señora, caballero o niño, de forma irreprochable y a la última moda, con la enorme ventaja de que con un solo patrón se pueden cortar prendas de diferentes tamaños. El precio de cada patrón es realmente insignificante.

¿Le interesan a usted las labores de Encaje o Malla?

Nuestro moderno Bastidor Singer, de aluminio extra, de elegante manufactura y sólida construcción, ha venido a llenar una necesidad sentida por todo el mundo, cual es la de poder ejecutar labores de encaje o Malla, de longitudes ilimitadas. Es el aparato ideal para las amantes de este bello arte, y, no obstante sus ventajas, se vende a precio moderado.



El Bastidor Singer núm. 120.397 para labores de Encaje y Malla.

En todos los Establecimientos "Singer" puede usted adquirir cuanto desee y recibir un Curso de costura, corte, zurcido y bordado, completamente gratuito, y sin compromiso alguno para usted.

Si desea detalles sobre nuestras máquinas, etc., diríjase, en la seguridad de ser atendida con agrado y rapidez, al Establecimiento Singer más próximo.

Casa Central:

18, Montera, 18

Dirección para España:

EDIFICIO SINGER

Avenida de Menéndez Pelayo, 67

MADRID

¡ OBSEQUIO !

Toda lectora de esta Revista, que posea MAQUINA SINGER, puede recibir gratuitamente un ejemplar del interesante libro ilustrado **La Costura Singer en el Hogar**, con sólo llenar y remitir, bajo sobre, el siguiente boletín a las señas que se indican en el mismo



Compañía Singer de Máquinas para Coser

Dirección: Avenida Menéndez Pelayo, 67

Sírvanse enviarme un ejemplar de «La Costura Singer en el Hogar»

Nombre: _____ Calle: _____

Pueblo: _____ Provincia: _____

Poseo máquina Singer, clase _____, desde hace _____ años.

LABORES BORDADAS A MÁQUINA

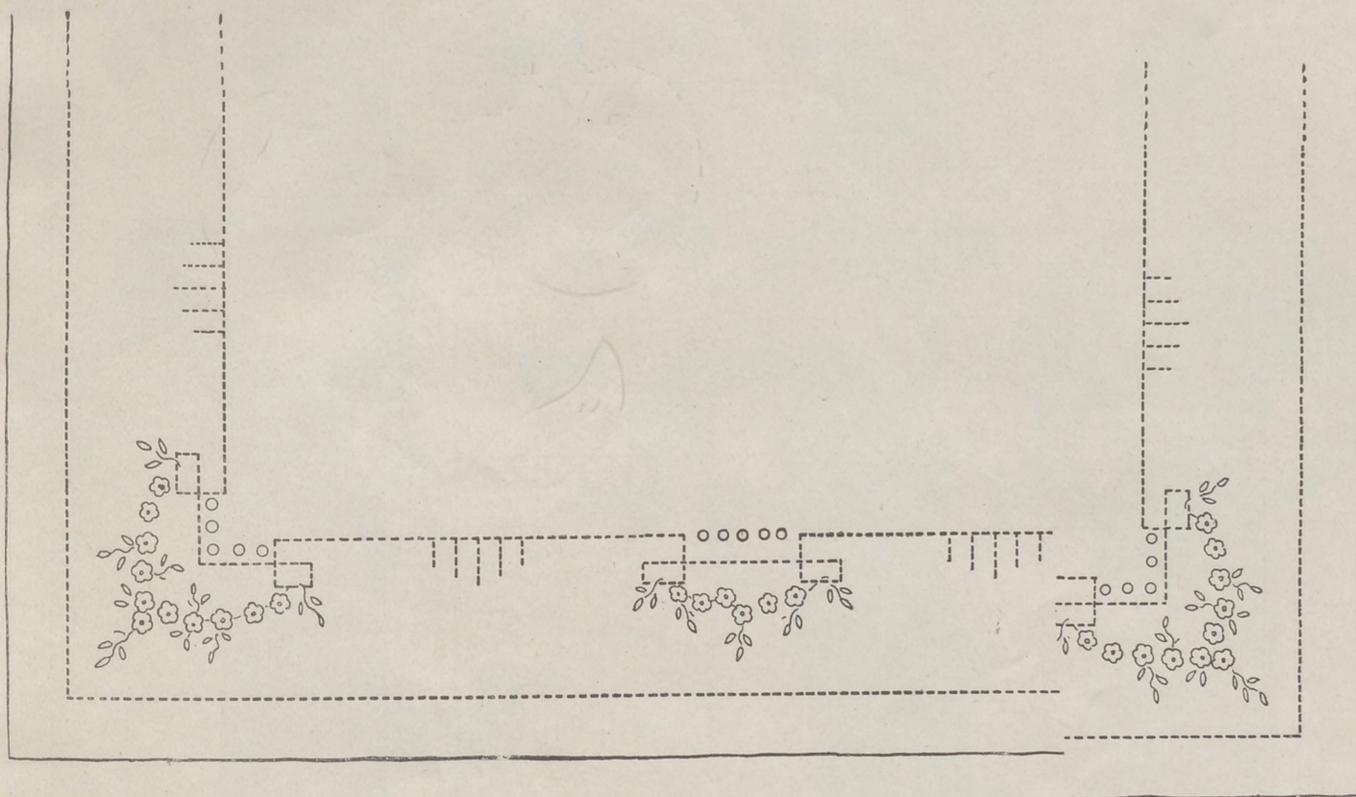


FIG. 1.—JUEGO DE CAMA DE HILO BLANCO.—Hoja de dibujos núm. 10.—Sábana, 2,20 por 3, y un almohadón de 1,85. Terminado, 175 pesetas. Envío, 3 ptas.

Juego de cama, de hilo blanco (figura 1).—Para adornar este juego de cama de dibujo ligero, se ha combinado vainicas, realce y bordado de aplicación, trabajos que la moda ha declarado en boga para juegos de cama, ropa de mesa y ropa interior y las casas creadoras de ellos saben interpretar presentándonoslos de más o menos trabajo primorosamente ejecutados. Este juego de cama es recomendable, porque estando muy adornado el dibujo es ligerito y fácil de lavar y planchar, condición que hay que tener en cuenta en los tiempos que atravesamos.

En el embozo de la sábana encontramos cinco grupos de flores: dos, colocados en las esquinas; otros tres, entre ellas, combinados todos con líneas quebradas y bodoques.

Las flores se aplican con tela amarilla; las hojitas y los bodoques se hacen a realce, con ma-

rrón. Las líneas se hacen a vainica doble.

La sábana mide tres metros por dos metros 20 centímetros.

El almohadón de este juego está adornado en los dos lados con un motivo de flores, bodoques y líneas

iguales a los del embozo, ejecutado a trabajo de aplicación, bordado y vainicas como en la sábana se ha detallado.

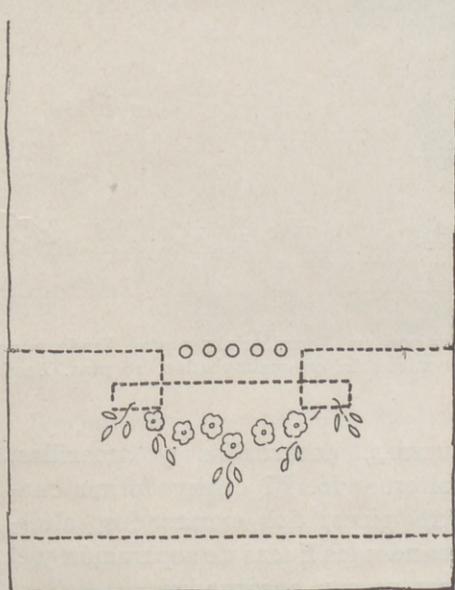
Mide el almohadón 1 metro 85 centímetros.

Este juego de cama está rematado con jaretones hechos a vainica doble.

Cubrecama estilo lagarterano (figura 2).—Este cubrecama es de estilo lagarterano legítimo y mide 2 metros 75 por 2 metros y es de tela gruesa de hilo. El modelo, que está bordado en varios colores que voy a detallar, y que puede bordarse en un solo color, negro o azul oscuro, está copiado de un trabajo lagarterano auténtico.

En el modelo se distingue perfectamente la parte del dibujo bordada a punto de tallo y los fondos tupidos.

Los pájaros tienen el cuerpo bordado a cuadros con verde, encarnado y amarillo. Las plumas de la



ALMOHADÓN DEL JUEGO DE CAMA.

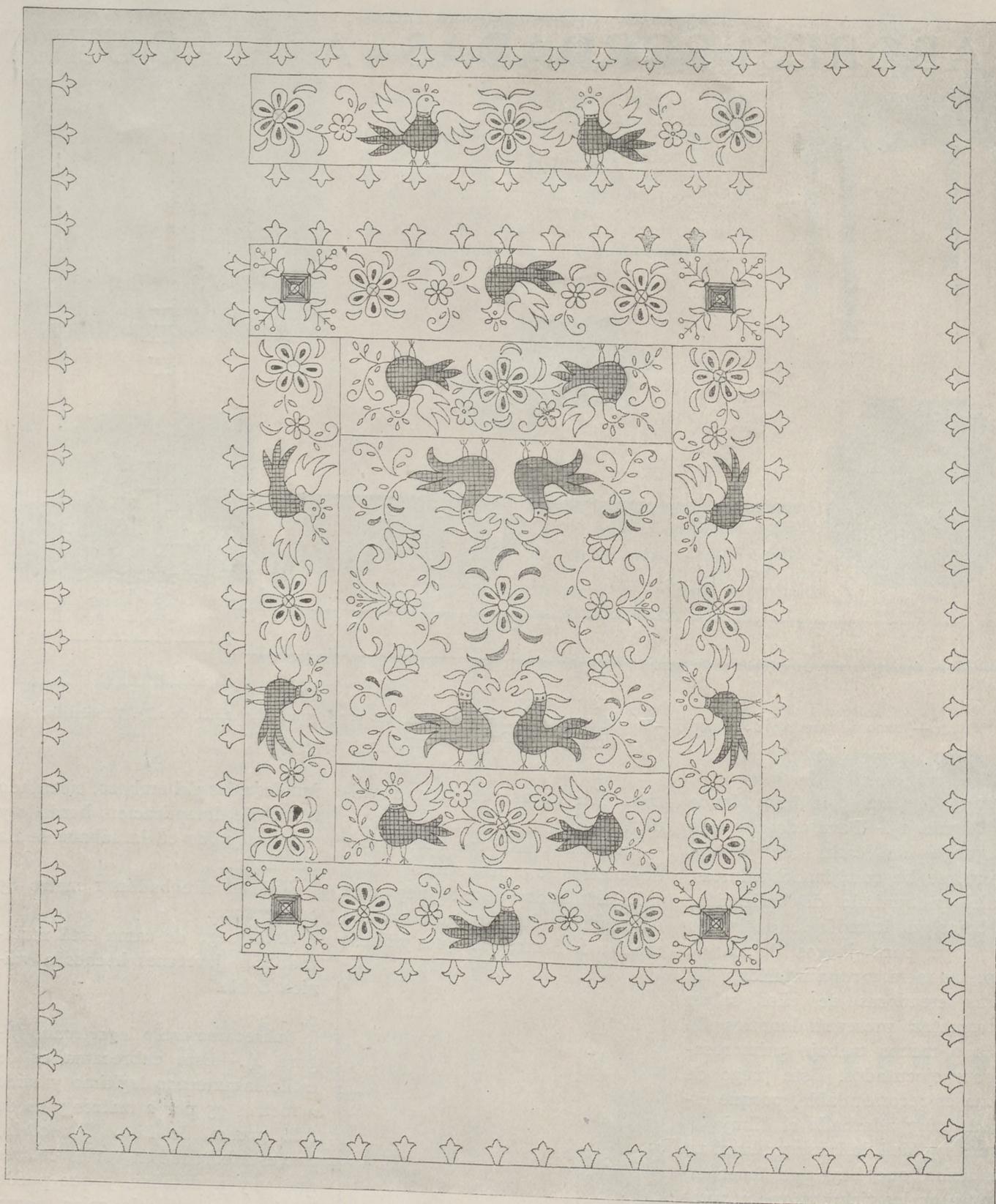


FIG. 2.—CUBRECAMA LAGARTERANO.—2 m. 75 por 2 m. Terminado, 350 ptas. Envío, 3 ptas. Dibujo en papel, cuarta parte del cubrecama y mitad del cubrealmojadón, 16 ptas. Envío, 0,50.

cola son de estos tres colores. Las patas, la cresta y el ojo, son encarnados. Las alas son amarillas, y la cabeza, verde.

Las flores tienen los pétalos

verdes, encarnados y amarillos, alternando. El centro forma cuatro picos, dos encarnados, alternando; las líneas de separación y el centro son encarnadas.

En las esquinas hay cuatro cuadros, con el centro tupido verde y amarillo, con las líneas de separación de estos mismos colores y el centro, encarnado.

CAPRICHOS Y ELEGANCIAS



Fig. 1. — Traje de lana adornado con solapas y puños blancos.



Fig. 2.—Traje de terciopelo combinado con georgette y piel.

Fig. 3.—Modelo de lana azul, con cuerpo esclavina adornada con piel.

Cliché "Excella".

LA moda nueva ha marcado fuertemente su predilección por los trajes de lana, que es el práctico y habitual cuando no hay que ponerse un traje de todo vestir. Los modelos que admiramos tienen todos aire familiar, distinguiéndolos netamente de las creaciones en boga este último año: corte, adornos, tejidos, colores, todo es inédito, el

busto se modela, los hombros se hacen anchos; el talle se señala, el largo de las faldas se acentúa. Crépes y jerseys sirven para combinar trajes flexibles y ligeros, que se eligen en este momento en colores fáciles de poner en todo tiempo, creando con los colores oscuros oposiciones nuevas. El verde menta goza mucho favor; el verde almendra, dulce a la cara, conviene

a las rubias; los tonos anaranjados y capuchina, son notables por su aspecto seductor; el marrón es a propósito para el invierno; el azul marino se lleva más que nunca; el beige es un color práctico que conserva siempre fieles adictos; el negro se lleva aclarado con blanco, fuego o verde suave.



Cliché "Pictorial".

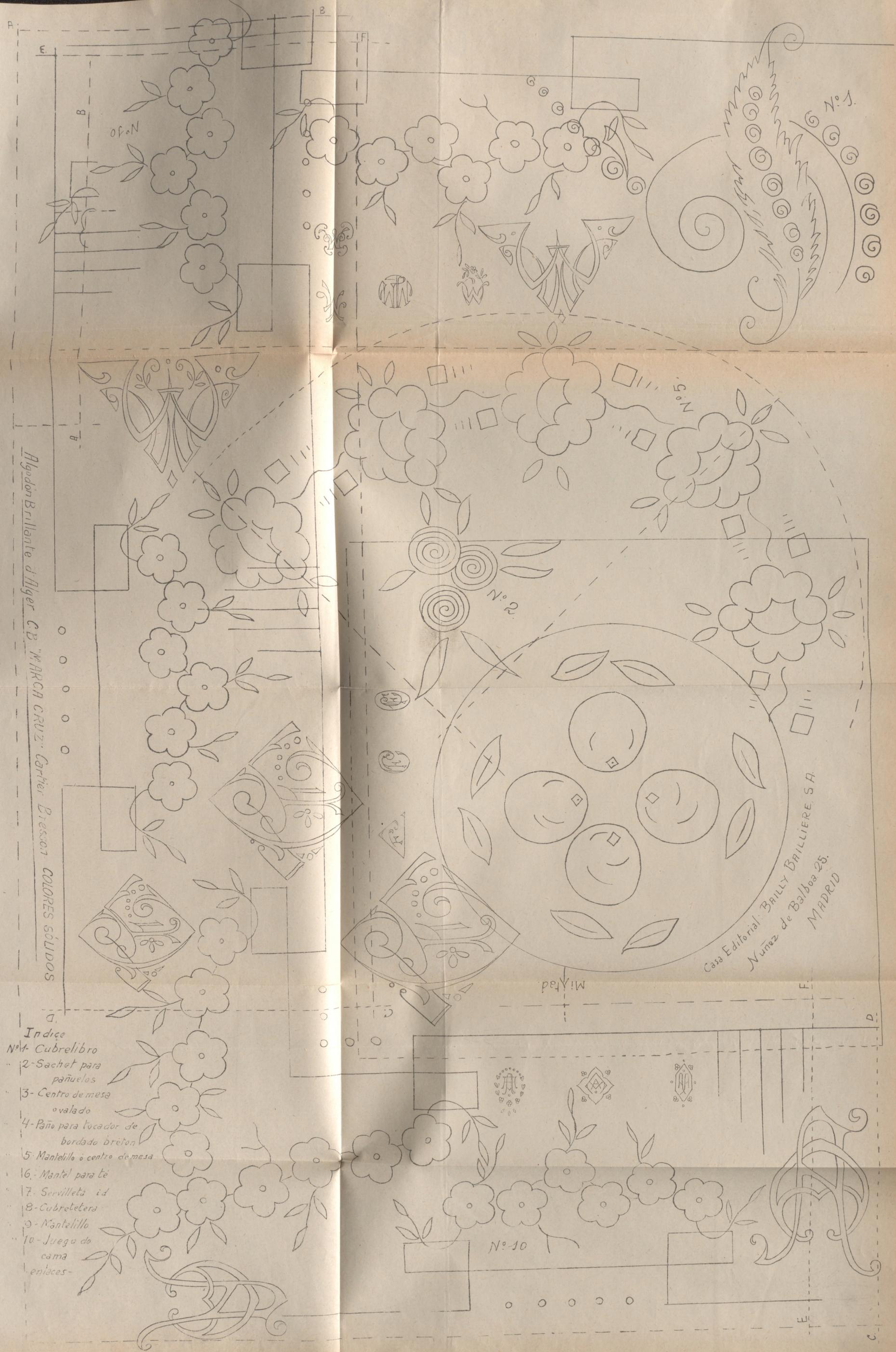
Fig. 4.—Traje para noche, de terciopelo negro, adornado con renard blanco.
 Fig. 5.—Chaquetita de terciopelo que acompaña un traje de noche.
 Fig. 6.—Elegante modelo para noche, confeccionado con crêpe azul.



Cliché "Pictorial".

Fig. 7.—Elegantes tocados de moda.

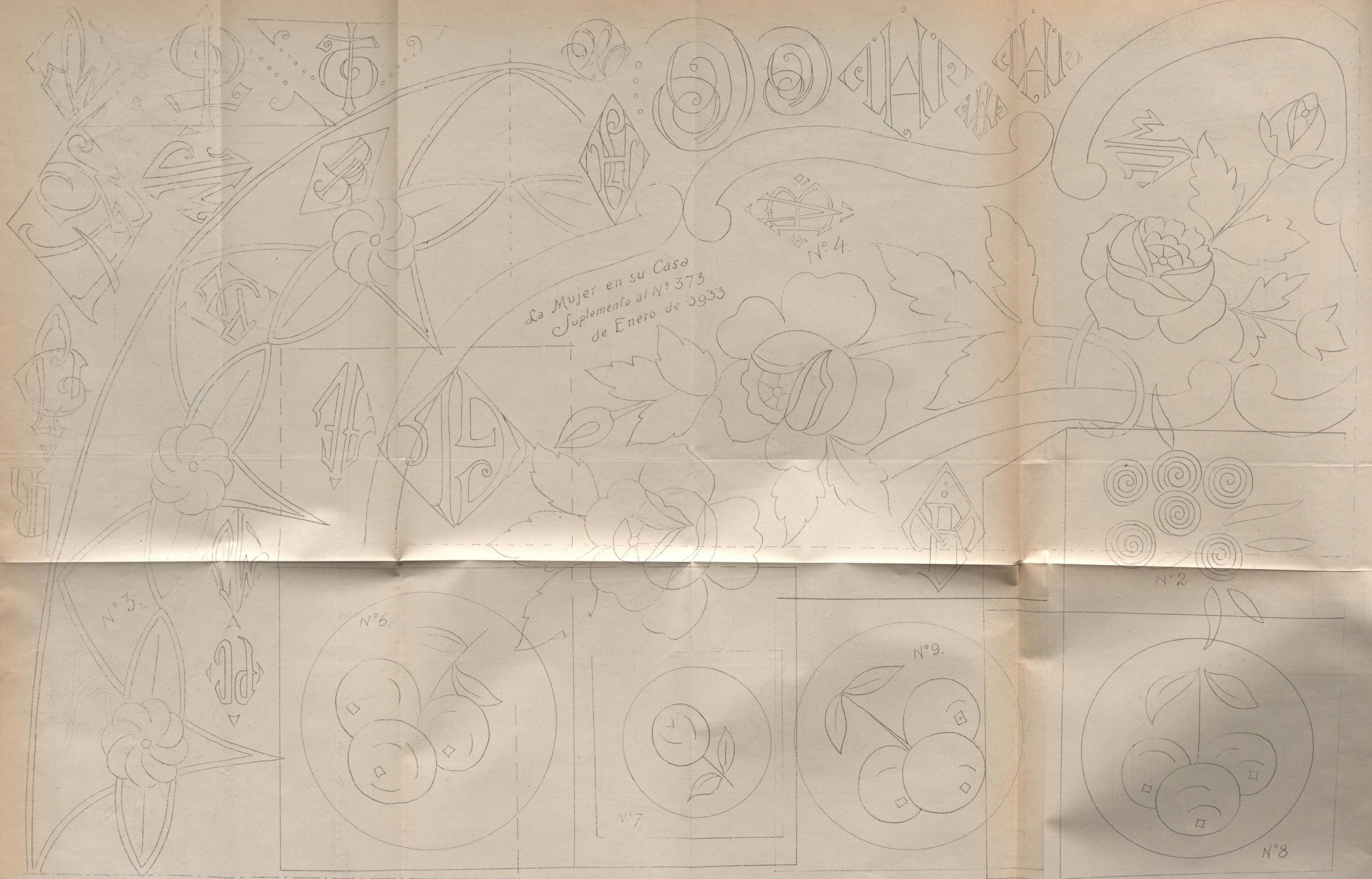
Cortes y botones adornan a profusión las creaciones de este invierno; estos adornos se colocan con preferencia en la parte superior de la silueta; las faldas, raramente trabajadas en las caderas, presentan en la parte inferior una superficie absolutamente lisa; se ensanchan formando ligeros godets a no ser que su amplitud se consiga con un pliegue profundo apenas visible. Los cuerpos son los interesantes en los trajes. Líneas rectas, curvas cruzadas y perfectamente combinadas modelan el cuerpo; los efectos de bolero son exquisitos, al mismo tiempo que los efectos de talle alto. Los cortes en forma



Algodón Brillante d'Alger C.B. "ARCA CRUZ" Cartier Bresson COLORES SÓLIDOS

- Índice**
- Nº 1- Cubrelibro
 - 2- Sachel para pañuelos
 - 3- Centro de mesa ovalado
 - 4- Paño para tocador de bordado breton
 - 5- Mantelillo o centro de mesa
 - 6- Mantel para té
 - 7- Servilleta id
 - 8- Cubretelera
 - 9- Mantelillo
 - 10- Juego de cama entoces

Casa Editorial BAILLY BAILLIERE S.A.
 Nunez de Balboa 25.
 MADRID



La Mujer en su Casa
Suplemento al Nº 373
de Enero de 1933

Nº 3.

Nº 6.

Nº 7.

Nº 9.

Nº 2.

Nº 8.

Nº 4.

LA MU
Fig. 8.
de cane
recogen
efectos



Fig. 8. — Traje marocain negro, con mangas de encaje de Irlanda.

de canesú se prolongan con tiras oblicuas y se recogen en la espalda al nivel de la cintura. Los efectos del talle alto son frecuentes.



Fig. 9. — Traje de crespón negro, adornado con encaje chantilly.



Cabello y géneros finos de lana y seda solo se pueden lavar bien con

JABÓN **NEVA** CHAMPÚ

Deja tacto sedoso y suprime la caspa.
JACINTO SALA, S. A. - Aptado. 686 - Barcelona



NUESTROS NIÑOS



Fig. 1.—Traje de punto liso y punto rayado sobre blusa de crespón de China blanco.
 Fig. 2.—Falda de lana azul marino y cuerpo escocés adornado con cuello y puños blancos.
 Fig. 3.—Abrigo en diagonal marrón adornado con cuello y puños de piel trabajada en tiras.
 Fig. 4.—Traje sastre de lana verde con el cuello y los puños de piel beige.
 Fig. 5.—Traje de tejido de punto liso adornado con punto fantasía rayado.

DURANTE el invierno, hay la costumbre de tener confeccionados para los niños abrigos interiores más recomendables indudablemente que los abrigos exteriores muy fuertes y pesados. Esta costumbre, además de ser más racional, es también más económica: el cuerpo se protege muy bien del frío exterior con combinaciones, chalecos y pantalones que protegen la superficie de la epidermis. De esta manera los niños pueden usar durante toda la estación de invierno abrigos de entretiempo.

El empleo de la ropa interior de punto es cada año más corriente; prestaremos seguramente un buen servicio a las madres dándoles algunas indicaciones

sobre los modelos que se encuentran en los establecimientos reservados a la niñez.

Todos los modelos se ejecutan a punto de media con algodón o con lana. El punto de algodón tiene la gran ventaja de poderse hervir o echar en la lejía, mientras que el de lana hay que lavarle con muchas precauciones, porque no siendo de lanas especiales encoge cada vez que se lava y se aprietan sus puntos perdiendo la flexibilidad. En las prendas de punto se fabrican diversidad de clases completamente suaves para la epidermis del recién nacido, incluso mezclando la lana con hilo de seda, muy agradable al tacto y caliente a pesar de su poco espesor.



TRAJES DE NOCHE PARA JOVENCITAS

Fig. 6.—Traje de crepe georgette; las mangas raglán están armadas sobre un calado.

Fig. 7.—Traje de crespón fantasía. El corte del delantero forma la manga y termina en una lazada por la espalda.

Fig. 8.—Este modelo tiene el cuerpo de terciopelo y la falda de crêpe georgette plisada finamente en el talle.

Se han hecho, sin duda, grandes progresos respecto a la manera de proteger a los niños contra el frío. Los trajes esquimales cerrados con una cremallera se componen de pantalón, sweater con cuello alto vuelto y redondo, echarpe y gorro. Estas prendas se hacen

a mano o a máquina en todos los colores de moda en este invierno. Algunos se confeccionan con dibujo combinando varios colores lisos; otros se adornan con vueltas escocés.

Las medias de sport se adornan con dibujos en la



Cliché "Excella".

Fig. 9.—Trajecito para niños de tres a cuatro años.

Fig. 10.—Pantalón de terciopelo azul y blusa de crespón blanco para niños de dos a tres años.

Fig. 11.—Traje de terciopelo con cuello de seda para niños de tres a cuatro años.



parte de arriba; en la pierna y el pie son lisas. El gorro se hace con dibujo y las echarpes lisas con borde escocés rojo y verde, azul y amarillo, rojo y azul, amarillo y verde, azul y gris, sobre fondo blanco, beige y gris.

A los gorros y bufandas se añade generalmente un par de guantes con grandes manoplas con dibujo. Estos trajes creados para los niños se emplean también para las niñas que practican los deportes de invierno. Sus colores francos y frescos resaltan sobre el fondo oscuro de los trajes de esquí.

Los guantes tejidos están de moda para los niños; además de los modelos corrientes se hacen guantes de algodón brillante a punto de piqué o de arroz. Estos guantes llevan un forro tejido a punto liso con lana angora blanca o beige.

Los guantes de piel, forrados de franela o de muleton ligero, protegen de manera eficaz las manos de los niños, son prácticos y confortables.

Hablemos un poco de las zapatillas de invierno de piel, forradas de franela y bordeadas con piel, y las de paño con suela de fieltro, muy confortables, en las que se imitan incluso cabezas de animales y se adornan con graciosos dibujos.

Los fabricantes de toda clase de prendas y accesorios se ocupan de los niños con tanto entusiasmo como de las personas mayores, y crean para ellos muchísimas fantasías, con las que se presentan encantadores, realzando sus gracias infantiles.



Cliché "Excella".

Fig. 12.—Traje para niños de tres a cuatro años.

Fig. 13.—Trajecito de vestir para niñas de tres a cuatro años.

Fig. 14.—Traje de tejido estampado con cuello blanco para niñas de cuatro a cinco años.

Fig. 15.—Modelo de lana estampada para niñas de tres a cuatro años.

LECCION DE CORTE

Las medidas correspondientes a los patrones-tipo están explicadas en las figuras 1, 2 y 3 de la página 44 de esta Revista.

BLUSA

Patrón-tipo.—Fig. 1.

Líneas de construcción.

A. Trácese un ángulo recto (se recomienda el uso del cartabón en lugar de la regla, para que el trazado de las líneas sea perfecto). En la línea horizontal se medirán las anchuras, y en la vertical los largos.

Línea horizontal.

AB. Mídase una tercera parte del medio contorno de cuello.

BB¹. Subir un centímetro.

AC. Mitad de la media anchura de espalda.

AD. Mitad del medio contorno de busto si la persona es muy delgada, o si se trata de una niña. En personas corrientes o gruesas, se le quitan dos centímetros.

AE. Medio contorno de busto más dos centímetros para niñas; más uno solamente para mayores.

Línea vertical.

AF. Longitud de espalda.

FG. Longitud de costadillo.

H. Mitad de AG.

I. Mitad de HA.

J. Doce centímetros por debajo de F.

Dibújense las líneas como quedan indicadas en la fig. 1.

Espalda.

El escote es la curva AB¹. El hombro, la recta B¹I¹, que se prolongará un centímetro en el extremo I¹. La curva de sisa se obtiene uniendo los puntos G¹H¹ e I¹.

En la línea de cintura se entalla en L dos centímetros y se trazan dos rectas que terminan en K y G¹.

Delantero.

EM es igual a B¹A más un centímetro y se sube M un centímetro. Se dibuja la vertical MN, de igual

sobre el tejido conservarla siempre a hilo recto.

El escote se obtiene midiendo de X a M¹, igual a NP, y uniendo por curva P a M¹. El hombro, trazando una recta de M¹ a T, de igual longitud que B¹I¹. La sisa, trazando una curva desde G¹, pasando por

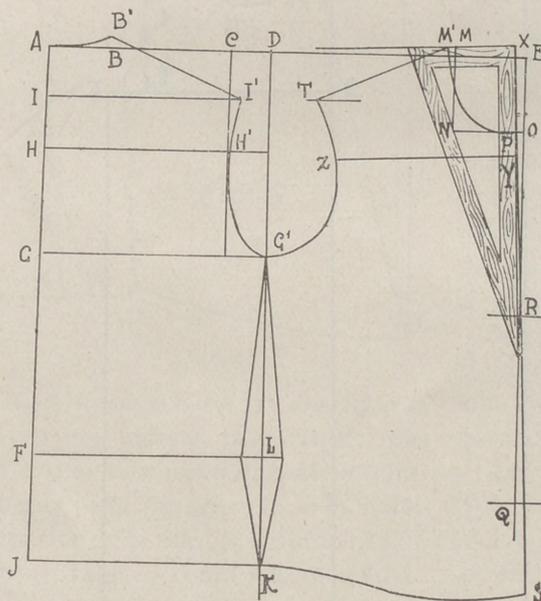


Fig. 1

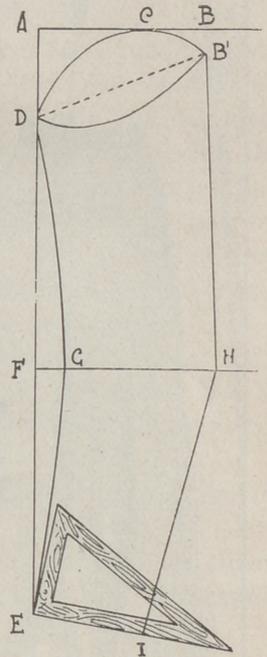


Fig. 2

longitud que la mitad del medio contorno de cuello, y a continuación se traza la horizontal NO. La distancia NP será igual a B¹A, OP es la longitud de delantero, y R la mitad de esta distancia. A continuación se coloca el cartabón de modo que quede perfectamente encajado entre los puntos RP y M; obsérvese la fig. 1 y dispuesto así, trácese el ángulo recto X.

La línea YZ, que será perpendicular a la recta PS, centro del delantero, medirá la mitad de la anchura de pecho, y se trazará a tres centímetros por debajo de P. Se observará que la línea PS queda ligeramente a bias; cuídese al cortar

Z y terminando en T, y el entalle será igual al que se hizo en la espalda. Se entalla en L dos centímetros y se traza una recta hasta G¹ y K. QS será igual a LK, y por último se dibuja la curva SK.

Manga.—Fig. 2.

Medidas y modo de tomarlas, véase en 38.

A. Un ángulo recto.

AB. Medio contorno de sisa menos dos centímetros para personas mayores; menos uno para niñas.

BB¹. Dos centímetros.

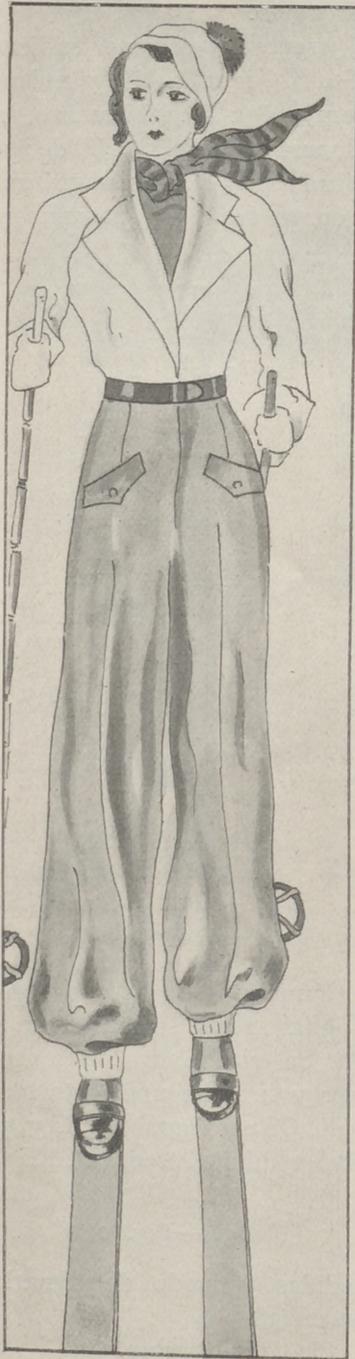
BC. Tercera parte de BA.

AD. Equivalente a CA menos

ESTREÑIMIENTO
PASTILLAS MIRATON
 A LAS SALES NATURALES DE CHATEL-GUYON
 laxante suave y agradable

centímetro y medio. Trácese la curva de hombrera DAB¹.

DE. Longitud de la manga.



F. Mitad de DE menos medio centímetro.

FG. Entalle de tres centímetros.

EGD. Una curva.

GH. Igual al medio contorno de codo.

EI. Línea de bocamanga. Se obtiene colocando el cartabón de modo que forme ángulo recto con la parte inferior de la línea EG (véase la fig. 2). Después de señalado sobre esta línea el medio con-

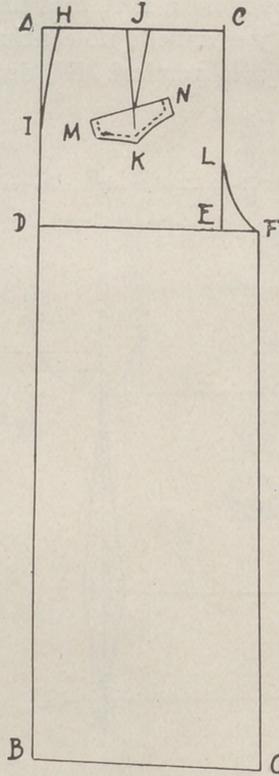


Fig. 1

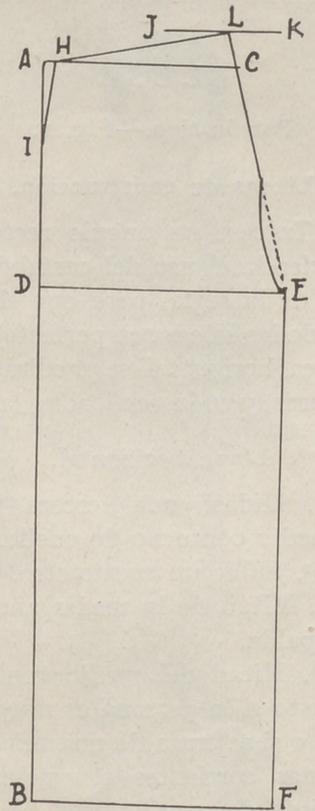


Fig. 2

torno de muñeca, se unen IHB¹ por líneas rectas.

Dibújese la curva inferior de la manga DB¹, de 3 cm. de profundidad, tomada hacia una tercera parte inferior de su longitud.

TRAJE DE SIERRA PARA JOVENCITA

Pantalón.

Tres medidas necesitaremos para trazar el pantalón: longitud de costado, contorno de cintura y contorno de cadera.

Delantero.—Fig. 1.

Se traza el ángulo recto A y en la línea vertical se medirá de A a B la longitud de costado, y de A a D la tercera parte del contorno

completo de cadera más tres o cuatro centímetros. En cada punto marcado dibujar una línea horizontal.

AC es la cuarta parte del contorno de cintura más cuatro centímetros reservados para la pinza de cadera HI, que será de dos centímetros de profundidad por doce de longitud y para la del centro del delantero, JK de iguales proporciones que la anterior.

Trácese la vertical CE. La distancia EL será igual a la tercera parte de EC.

DF será igual a una tercera

DEPILATORIO

VITA

Depilación segura, rápida y completamente inofensiva del vello y pelo superfluo que tanto afea a la mujer.

DE VENTA EN PERFUMERIAS

J. R. OLIVÉ. - CTA. STO. DOMINGO, 3 MADRID

parte del contorno completo de cadera, y desde F se trazará una curva hasta L, y una vertical hasta G.

El bolsillo marcado MN se dibujará un poco al bias en la

Blusa.—Figs. 3, 4, 5 y 6.

Las figuras 3 y 4 no son más que una reproducción del patrón-tipo de blusa, sin haldetas, puesto que la chaquetita no pasa del talle.

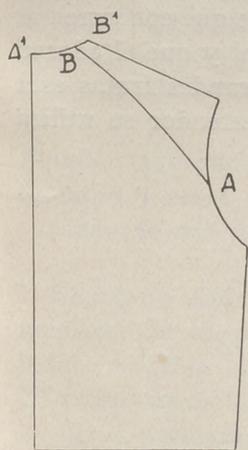


Fig. 3

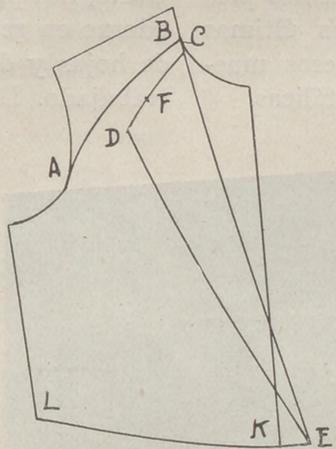


Fig. 4

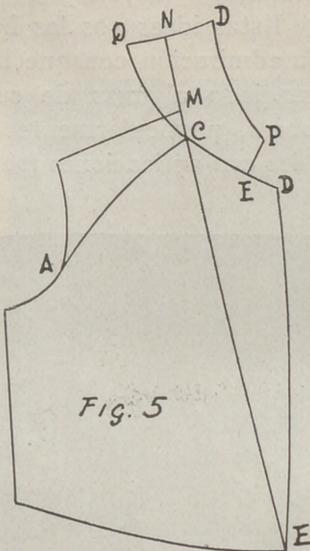


Fig. 5

parte inferior de la pinza del delantero, JK.

Parte posterior del pantalón.

Fig. 2.

El ángulo recto A y las líneas B y D se trazarán siguiendo las explicaciones dadas en la figura 1.

La recta JK se dibujará a cinco centímetros por encima de la marcada AC. La pinza HI será de las mismas dimensiones que la del delantero, fig. 1, y a continuación trazaremos la recta HL, que nos indica la cintura por la espalda, de una longitud igual a la cuarta parte del contorno de cintura.

DE es igual a DF de la fig. 1, más tres centímetros, y desde E se trazará una vertical hasta F y una curva imitando a la de la fig. 2 hasta L.

Al cortar sobre el tejido, téngase en cuenta que los patrones quedan justos, por tanto tenemos que dejar alrededor de ellos la cantidad de tela suficiente para costuras y remates. En el borde inferior del pantalón se darán diez centímetros más de longitud y se rematarán con un puño de siete u ocho centímetros de altura por el contorno de tobillo de anchura.

Las líneas AB de las dos figuras 3 y 4 nos indican la parte del patrón que seccionaremos al de chaqueta, para agregárselo a la parte superior de la manga y obtenerla de forma raglán, como veremos en la

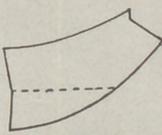


Fig. 6

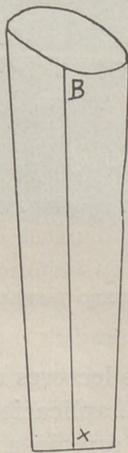


Fig. 7

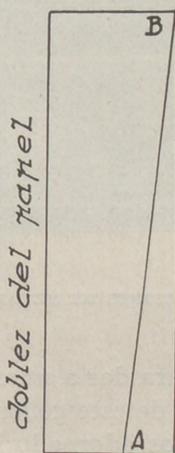


Fig. 8

doblez del pañuel

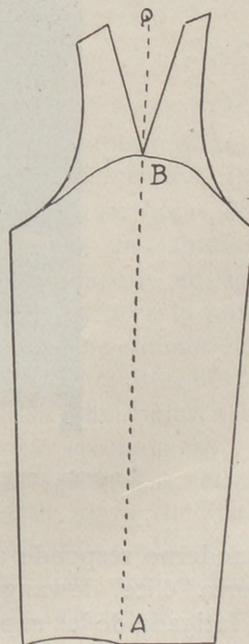


Fig. 9

figura 8. Dichas curvas se trazarán desde la mitad de la de sisa, hasta una tercera parte superior de la de cuello, en ambas figuras. Además, en la fig. 4, vemos dibujada la solapa por las líneas CDE, operación

que se traza del modo siguiente:

C es aproximadamente la mitad de la curva de escote de cuello. Desde C se trazará la recta CD, casi paralela a la línea BA, de diez o doce centímetros de longitud; E se marcará a tres o cuatro centímetros distante de K y, por último se dibuja las líneas ED completando la solapa y EC que nos indica su dobléz. Márquese también el punto F, a cuatro centímetros distante de D.

Para que la solapa quede reproducida en su lugar correspondiente, dóblese el patrón por la línea EC y taládrese con la rodadera de patrones los contornos de la solapa.

En la fig. 5 se verá el patrón extendido de nuevo y dibujado el de cuello. Este se obtendrá como a continuación se explica:

MN. Prolónguese la línea EC, dobléz de la solapa y dése de M a N una cantidad igual a la curva A'B', escote de espalda de la fig. 3.

La línea OQ será perpendicular a la recta MN.

La distancia NO será de cinco o seis centímetros, se levantará

medio centímetro en O y se trazará una recta hasta N.

La recta EP es perpendicular a la marcada ED y de la misma longitud. O y P se unen por línea curva.

(Continúa en la pág. 44.)

TRABAJOS ARTISTICOS

Muebles laqueados adornados con aplicaciones de metal.

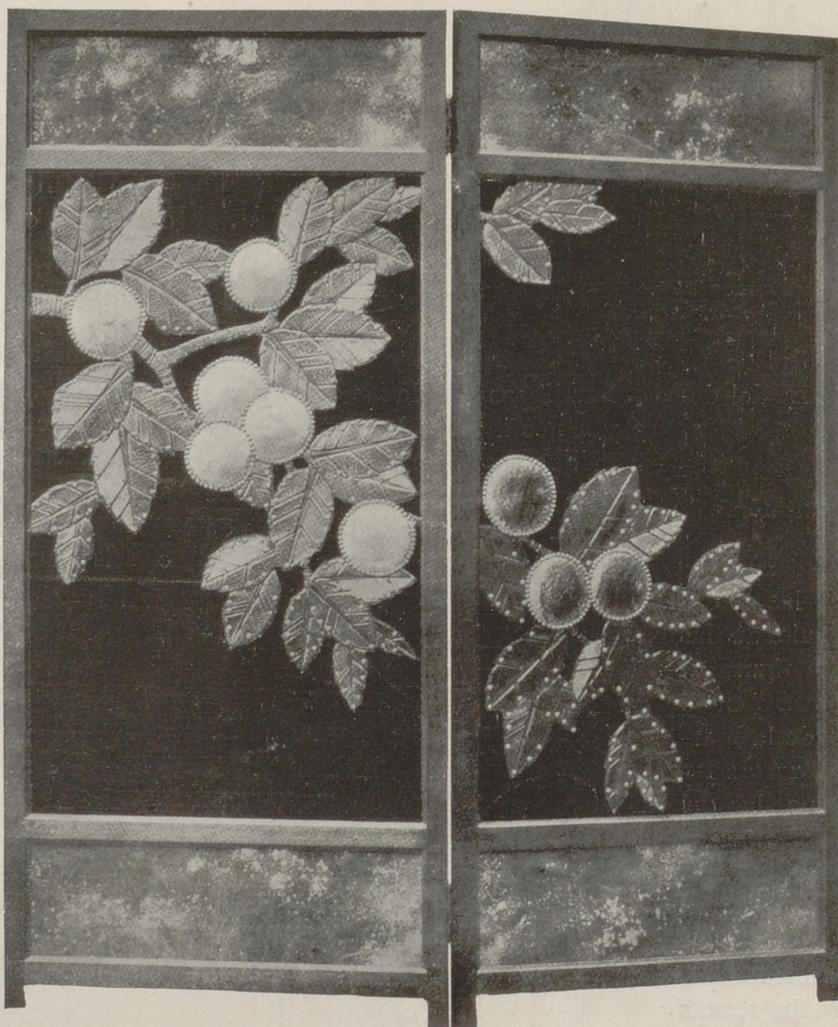
EN las últimas exposiciones de arte decorativo se han admirado los muebles laqueados adornados con aplicaciones de metal. Esta noción del

ostenta si se suprime el adorno para caer en la austeridad y la tristeza.

Estas ideas nos las ha sugerido la admiración con que hemos presenciado algunas de sus últimas obras, particularmente esos muebles con aplicaciones metálicas.

taque el adorno metálico claro.

Se observará que no hemos procurado disimular los claros que fijan el metal a la madera; por el contrario, nos parece que concurren al adorno en general y que el adorno de hojas y de grandes frutas está trabajado. El mateador se utiliza



BIOMBO ADORNADO CON APLICACIONES DE METAL Y CUERO JASPEADO DE ORO, "EL MANZANO".

mueble moderno responde al espíritu de cierta "élite" de vanguardia, un tanto fatigada de las superficies lisas y que tolera poco a poco un ligero adorno. Después de haber proscrito la idea del adorno en aras del buen gusto y de una sobria distinción, comienza a vislumbrarse la necesidad contraria y nos felicitamos de ello.

El arte decorativo pierde su orientación y hasta el nombre que

Para dar a nuestros lectores una idea de este género de aplicaciones hemos adornado con arreglo a dicho procedimiento, un diminuto biombo compuesto de dos hojas, reproducido en esta sección. La madera está laqueada de negro; podría laquearse de otro color cualquiera, como el verde oliva, rojo oscuro, etc.; lo que importa es que esta tonalidad sea lo suficientemente oscura para que des-

mucho; las pátinas son de intensidad variable que va desde la tonalidad clara hasta la oscura; pero dentro de un espíritu más sencillo podrían hacerse aplicaciones cuyos contornos fueran los únicos que denunciasen la forma: queremos decir sin pátina, sin relieve ni mateador.

El croquis del mueble que figura en esta página es un ejemplo de ello; el adorno de los barcos y

de las olas está recortado únicamente en metal blanco y clavado al mueble laqueado.

Los lectores podrán alcanzar con la imaginación el efecto que se obtendría con este procedimiento si se adornara un gran biombo de cinco o seis hojas laqueadas, en la que figurasen hojas, pájaros, árboles y demás motivos metálicamente en colores diversos.

Biombo laqueado con aplicaciones de latón y cobre rojo y cuero jaspeado de oro, "El Manzano".

El dibujo está concebido de tal manera que se puede ejecutar la labor en varias partes, y dispuestos los trozos de metal unos al lado de los otros, permanecerán sujetos por medio de clavos y los empalmes completamente ocultos.

Se quitan las varillas que se encuentren detrás del biombo y se tiñe la madera con dos capas de courbaril lo mismo que la parte de detrás de las dos hojas. Se deja que seque y se encera con ambrina. Los cuatro "panneaux" pequeños que constituyen la parte superior e inferior del biombo están formados por cuatro trozos de badana teñidos con sulfato de hierro aplicado con una muñequilla de algodón y con amarillo puro después. Una vez perfectamente seco el cuero se da una ligera capa de barniz laca con el pincel cola de bacalao y se espolvorea en seguida con oro rico de París sacando en determinados lugares más dorados, como se ve en la fotografía. Después de seco, se preparan estos trozos de badana en cartones como los que se emplean para trabajar en metal y se pega un pedazo de piel o papel de tela dorada por el revés. Se fijan estos "panneaux" volviendo a clavar las varillas. Se termina dando una capa ligera de barniz laca a toda la superficie de cuero jaspeado de oro.

Los "panneaux" grandes se tiñen con dos capas de ébano puro; después de secos, se da una capa de politure en la dirección de las vetas de la madera; una vez seca ésta se

da otra capa transversalmente, se deja secar y se empapa un trozo de lana con politure al tampón, envolviéndolo en un trozo de tela blanca. Se echan unas cuantas gotas de aceite de vaselina y se frota ligeramente con la muñequilla en la superficie que ha de

dor. Se rellenan únicamente las frutas con la almáciga fusible y se da brillo con la pasta de lustrar. Se recorta dejando un margen de dos milímetros aproximadamente para que puedan fijarse con los clavos 3009.

El latón se patina con las páti-



MUEBLE ADORNADO CON APLICACIONES METÁLICAS.

barnizarse trazando círculos que crucen unos en otros. Se apomaza, de vez en cuando, con papel 000 y se vuelve a pulir hasta sacar una superficie muy lisa.

El dibujo del adorno se señala sobre latón de décima y media de grueso, exceptuando las frutas, que serán de cobre. Se traza todo el adorno sobre una hoja de fustanela y se ejecuta el doble trazo a un milímetro de los contornos del dibujo y en ambos lados de los nervios principales. Todas las partes granuladas de las hojas, se obtienen con el mateador 53, con el que se estampará el revés del metal teniendo cuidado de poner un trozo de badana entre el cartón y el metal. En cuanto a las frutas, se trazan los contornos de las mismas y se estampan con el mateador 42 de la misma manera. Se abomban los frutos con el modela-

nas 13 y 8 superpuestas, como se indica en cada frasco. Las partes más claras de las hojas se obtienen frotando con una muñequilla de algodón empapada en ácido clorhídrico colocada en la punta de un palillo. Se tiene cuidado de enjugar inmediatamente después con otra muñequilla sin mojar a los lados para evitar las manchas.

Las partes menos claras se frotan con la pasta de lustrar para que adquieran brillo. Se recortan y se barniza con barniz cobre.

El metal recortado se sujeta con clavos número 2.

Las ramas se sujetan con clavos 2/5 y las frutas con clavos 3009 colocados unos junto a otros.

Los dos "panneaux" se sujetan clavando de nuevo las varillas de madera.

L'Artisan Pratique, núm. 278. París.

PARA EL CUTIS DELICADO DE LOS NIÑOS

Al vestir al niño, después de lavado, una precaución higiénica que hace mucho bien: Polvos de talco Gal. Protegen el cuerpecito contra escoce-duras, roces e irritaciones. El niño nota el cutis fresco, y cuando juega, el sudor no le molesta y las prendas no se le pegan al cuerpo. Son polvos de talco especial, finísimos, de toda confianza. Las madres también los usan para ellas mismas, sea después del baño o al sentir ardor en la piel.



POLVOS
DE TALCO
GAL

boratados y perfumados

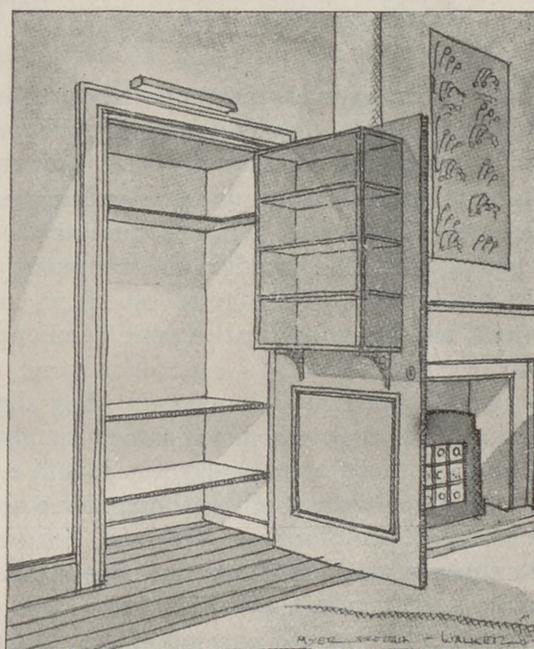
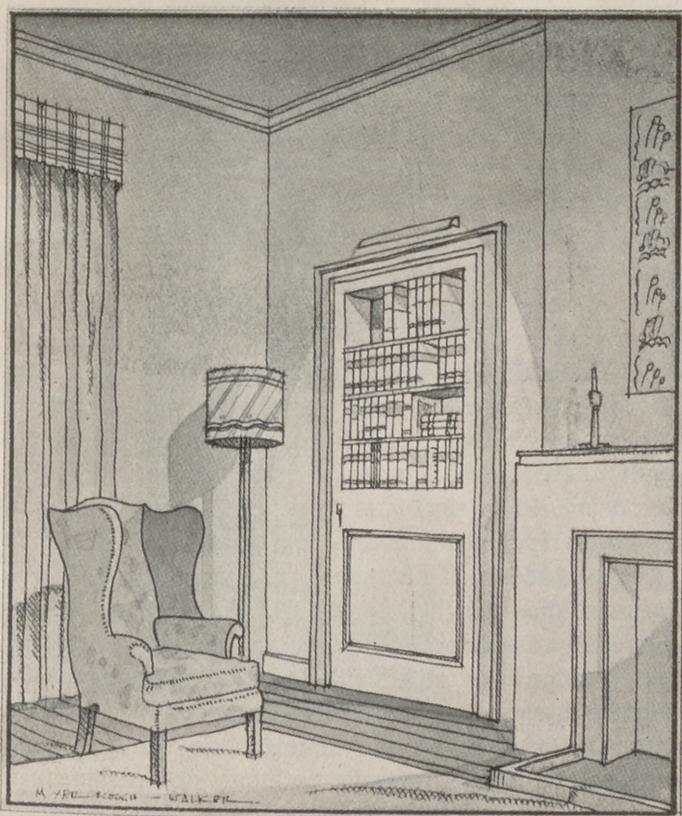


Bote de metal,
con tapón enroscado
y perforado; 1,25



VERITAS

REFORME SU CASA



verán mis lectoras que es sencillamente una puerta a la que se ha adaptado una librería del mismo fondo que los libros; en la parte superior, sobre la jamba de la puerta, una batería de luz, muy fácil de confeccionar en casa con dos trozos de madera y una hojadelata pintada de dorado el exterior y el interior bien limpio para que sirva de reflector; sobre los tacos extremos se fijan los portalámparas, miñón, para colocar bombillas esmeriladas en forma de vela, se instala fijándolo con dos hierros llamados de retranca, muy fáciles de encontrar en las ferreterías. Por los agujeros de estos clavos se fijan los tornillos para hacerlo girar cómodamente. Con ello se ha conseguido algo que desde luego puede adquirirse en los establecimientos de este artículo, pero a precio elevado; para que no se vean los hilos de la instalación, se hace un agujero en la pared, por donde se pasan los hilos y bajando por el interior va a enchufarse a un tomacorrientes colocado en el rodapié.

JOSÉ M. ARNAU.

GOZAMOS de los días largos, días en que la lluvia o los fríos nos retienen en casa; para esas horas caseras hemos de procurar tener nuestro hogar en condiciones de confort; ya hemos dado medios en números anteriores para reformar la casa; ahora iremos entrando en detalles con los que completaremos la labor pasada. Veamos esta transformación, ingeniosa y utilísima, que he aplicado en mi casa obteniendo de una feísima alacena un complemento de la habitación, pues he utilizado la parte baja para colocar la radio y en la parte alta he colocado los libros.

La transformación es fácil de realizar y más económica que un mueble dedicado a libros; el grabado dice mucho más que yo podría decir; obsérvenlo y

LA CASA COMPLETA

1.500 PESETAS
2.500 PESETAS

Los muebles para cuatro habitaciones:

RECIBIMIENTO - SALITA - COMEDOR - DORMITORIO

LOS MÁS MODERNOS MUEBLES PARA LA CASA - VISITE NUESTRA EXPOSICIÓN
PRESENTACIÓN LUJOSA - PRECIOS MODERADOS

SOLICITE CATALOGO

"ARNAU"

VILLALAR, 10

MADRID

¿QUIERE USTED ADELGAZAR?

INTRODUCCIÓN

UNA de las grandes preocupaciones de nuestro tiempo es la obesidad o el adelgazamiento. Y no es sólo el "sexo débil" el que se afana en conservar la línea, sino que las consultas de especialistas están llenas de hombres que, en la lucha ardua por la vida, comprenden cuánto puede facilitarles el camino una presentación esbelta y correcta y lo que puede perjudicarles un "embonpoint" excesivo.

En este afán no todo es superficial; hay algo más que la capitulación ante la moda (reconociendo francamente que la moda actual exige una silueta esbelta) y más honda que la vanidad y el simple deseo de agrandar al sexo opuesto. Es cierto que para nosotros, los de raza europea, siempre parece un poco ordinario el hombre excesivamente gordo por bien que se cuide. Nunca puede ser elegante una mujer gruesa, aunque la vista el más afamado modisto. Además, no sólo hay la cuestión de elegancia: existen también problemas de higiene, salud, actividad, capacidad para el trabajo, etc., de los que nos iremos ocupando sucesivamente.

Es nuestra época la de las grandes velocidades, de los grandes esfuerzos; el hombre — y la mujer — tiene que desprenderse de todo lo que constituye un estorbo a su actividad. Veremos luego cómo la obesidad es tan perjudicial al intelectual como al deportista, y tan convencidos estamos todos que las personas gruesas buscan la manera de adelgazar, mientras que los delgados luchan para no engordar.

La demanda ha creado la oferta, y hoy hay centenares de industriales que anuncian un sinnúmero de productos para hacer adelgazar: unos son buenos (aunque, a nuestro juicio, nadie debe tomar un medicamento sin que se lo aconseje su médico); los más son ni buenos, ni malos, ni hacen adelgazar, ni perjudican la salud; son, sencillamente, sacacuartos; en cambio, hay algunos productos que pueden ser realmente perjudiciales para ciertos organismos predispuestos a trastornos nerviosos, anémicos, etc.

Con objeto de ayudar a las personas que desean reducir su peso sin tener que acudir al empleo de drogas, quizá perjudiciales y seguramente innecesarias, brindamos el presente trabajo. Nos hemos empeñado en escribir con toda claridad; recalamos algunos conceptos importantes porque nos dirigimos a un público muy extenso y deseamos que aun el menos preparado pueda seguir estas indicaciones y reducir su peso al límite natural.

Presentamos un trabajo completo, un método racional. Es necesario que el lector comprenda que así como puede adelgazar por arte de encantamiento,

todo lo que sea aparatos complicados, preparados "secretos", etc., deben rechazarse como charlatanerías, mientras no los recomiende un médico.

El método que proponemos es infalible, pero hay que aplicarlo. De usted depende. Sígallo con constancia, y una vez a la semana, el mismo día, a la misma hora, compruebe en la báscula el peso que ha perdido.

Explicación general.

El método de adelgazar que preconizamos, a cambio de la gran ventaja de ser muy sencillo y seguro, ofrece el inconveniente de que su acción es lenta. Quien desee adelgazar rápidamente sólo puede hacerlo por medio de ciertos medicamentos que debe tomar por prescripción del médico, quien vigilará los efectos, porque pueden fácilmente ser perjudiciales. En la inmensa mayoría de los casos, la obesidad que se desea corregir es producto de muchos meses y acaso de varios años de vida antihigiénica, y no es razonable esperar que se puede derretir en pocos días la grasa superflua que se ha ido acumulando durante tanto tiempo. El único método racional de adelgazar es seguir un procedimiento inverso al régimen por el que se ha engordado y aproximadamente se deben tardar tantas semanas en adelgazar como meses se ha tardado en engordar.

En todo el procedimiento no hay nada que pueda perjudicar la salud de la persona más delicada. Para adelgazar no es preciso seguir la "cura del hambre"; tampoco es necesario hacer marchas forzadas y gimnasia intensiva hasta caerse rendido; y en ningún caso recomendamos el uso de drogas. El tratamiento que puede llamarse "sistema natural", consigue infaliblemente el aumento de peso cuando éste está ocasionado por un régimen defectuoso de vida. Debemos observar, sin embargo, que, tratándose de personas de salud anormal, la obesidad puede obedecer al funcionamiento defectuoso de un órgano cualquiera (insuficiencia ovárica, etc.); cada uno de estos enfermos constituye un caso especial y como tal requiere la atención de la única autoridad capacitada, que es el médico. No obstante, no hay nada en el sistema que pueda perjudicar la salud, aunque quizá el método no sea en todos los casos suficientemente enérgico para conseguir la anhelada reducción de peso.

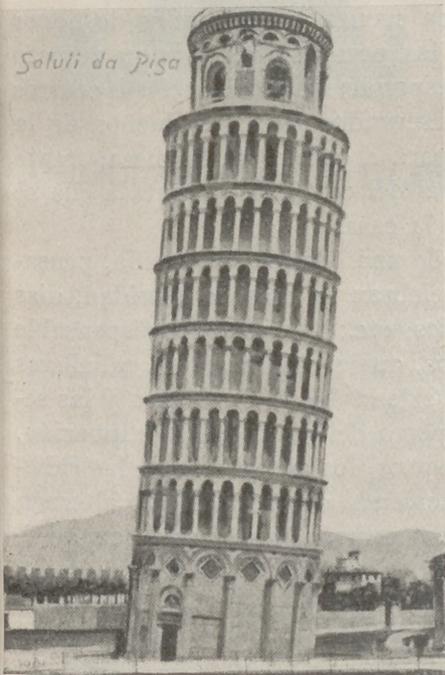
La mayoría de los regímenes para adelgazar fracasan, no por defecto de método, sino por inconstancia del paciente. Exponen brevemente lo que hay que hacer sin explicar por qué. Tampoco advierten los resultados que deben obtenerse, por ejemplo, cada semana; el paciente se desanima cuando no ve el resultado que él desea tan pronto como lo quisiera.

(Continuará.)

LA ESTÉTICA FAMILIAR

QUINTA CHARLA

Las líneas.



TORRE DE PISA,

¿HABEIS pensado alguna vez, señoras, en todo lo que una simple línea puede expresar por ella misma? Una línea puede darnos la noción de la alegría, de la tristeza, de la elevación de alma, de la calma, de la gracia, de la rigidez, de la unidad, de la sencillez, del tormento. Pero hay tantas líneas diferentes que yo creo útil, ante todo, daros una

ligera clasificación. Establezcamos dos categorías: la de las líneas rectas y la de las líneas curvas. Todas las formas que nos rodean nos parecen limitadas por rectas o por curvas.

La línea recta se encuentra en las múltiples manifestaciones de la naturaleza; los rayos del sol y de las estrellas; la majestad de las llanuras y del océano; las rocas picudas; los abismos. Las líneas curvas, ondulantes y armoniosas, siluetean las flores, las hojas, las nubes y tantas otras cosas bellas que nos rodean.

El aspecto más característico de la línea recta consiste en que es el símbolo de la unidad. De un punto a otro no se puede trazar más que una línea recta. ¿Cuántas veces no hemos repetido este axioma en geometría? La línea recta, por su constitución misma, no es ni vacilante ni incierta; acusa la fuerza, la energía y es la que simboliza al sexo masculino, en el género humano. Las mujeres, más caprichosas, más

imaginativas, reconocemos que tienen cierto parentesco con la línea curva, que ondulan, se pliegan graciosamente y después de un trayecto de dulzura armoniosa vuelven a su punto de partida. En algunos casos, las líneas rectas empleadas solas serían un poco rudas; las líneas curvas, por el contrario, llegarían a la debilidad, y según el dicho de los sabios, de la unión de las dos nace la belleza.

La línea recta, siendo el signo de la unidad, comprende la línea vertical, la horizontal y la oblicua.

La línea vertical.—Nos imprime una idea de estabilidad de la que no siempre nos damos cuenta. Cuando esta línea no existe es cuando experimentamos cierto malestar y nos molesta la vista. Examinemos la torre de Pisa. El eje de una torre debe ser vertical; su oblicuidad nos sorprende y si estamos junto a ella el efecto es mayor aún. Recuerdo que en Bolonia fuí acogido de un vértigo verdadero; estaba sentado a la sombra de esta torre muy inclinada. Toda línea concebida para ocupar la posición vertical debe seguir estrictamente esta posición. ¿Conocéis nada más desagradable que mirar los cuadros torcidos? Dan la impresión de desorden a toda la habitación. Las líneas que debiendo ser verticales y que por la negligencia o la torpeza del obrero resultan oblicuas influyen desagradablemente sobre los nervios de algunas personas.

Nuestro ojo prolonga generalmente la dirección imprimida por una línea. Así, cuando una línea vertical parte del suelo sigue la impulsión dada y continúa a seguir la dirección aun cuando la línea generalmente se haya cortado. Seguid con vuestros ojos una línea vertical y haced dos o tres veces este ejercicio y sentiréis la impresión de la elevación que se deriva de ella. Las grandes naves de las catedrales góticas ojivales, con sus líneas rectas, se elevan a veinte o treinta metros de altura y constituyen un soberbio ejemplo. En nuestras aplicaciones familiares, toaleta, arreglo de la casa, etc., es útil saber que la línea vertical se alarga. Una persona muy alta y delgada parece más alta si su traje está rayado en sentido vertical y en una habitación alta no se debe poner sobre el muro un papel rayado que tiene tendencia a aumentar más la altura.—J. DE C. (Continuará.)



Para teñir bien en casa
PIDA A SU PROVEEDOR
que le entregue precisamente

"HOME-DYE"
"ATLANTIC"

y tendrá usted la seguridad
de un resultado perfecto



MANERA DE SERVIR LA MESA

PARA que las señoras que empiezan su suscripción en este mes de enero tengan completo el servicio de la mesa, voy a repetir lo dicho en el número de diciembre, ampliándolo, y continuando la explicación.

¿CÓMO SE PONE LA MESA?

Para evitar la dureza de la madera y evitar también que el calor de los alimentos estropee el tablero se coloca sobre la mesa una manta fina. Hay señoras que ponen debajo de la manta, sujeto en las cuatro esquinas un hule fino y hay también franelas especiales de hule por uno de los lados. Los hules no son indispensables. Las mantas, sí, porque además de ser prácticas, el mullido que proporcionan es muy agradable.

Sobre la manta se coloca el mantel. No voy a hablar aquí ahora de las mantelerías porque, además de que ya lo he dicho en otras ocasiones, trataré de ellas en otro momento oportuno. En medio de la mesa se coloca el centro de cristal, plata o porcelana, que se adorna con florés, plantas naturales o frutas. Para el adorno de la mesa suprimid, en absoluto, las flores artificiales.

Hay muchas maneras, muy caprichosas, de adornar la mesa; pero ahora no insisto en esto, puesto que lo que me propongo es decir cómo se pone la mesa. Lo dejo para cuando hable de las mantelerías.

Para el almuerzo o comida del medio día, se pone para cada comensal un plato llano; a la derecha del plato, el cuchillo y la pala del pescado; a la izquierda, el tenedor de carne y el del pescado. El cubierto de pescado se pone en la parte de fuera, y el de carne al lado del plato.

La cuchara de la sopa se pone a la derecha, al lado del cuchillo.

Detrás del plato se colocan las copas del agua y las de los vinos, en este orden: agua, vino tinto, vino blanco y champagne y a la derecha una jarrita pequeña con agua.

Las servilletas se ponen encima del plato y sobre ellas el pan.

También se colocan sobre la mesa varios saleros pequeños.

Delante de las copas y al lado de la pala del pescado se pone el portacuchillos.

En el comedor hay una mesa auxiliar en la que están colocados los platos, lavafrutas, cubiertos, etc.; todo lo necesario para el servicio de la mesa.

COLOCACION DE LOS COMENSALES

Nos referimos ahora a una comida en familia o con invitados de completa intimidad y no tra-

tamos por tanto del modo de hacer las invitaciones y sí sencillamente de la colocación de las personas en la mesa y de cómo ha de hacerse el servicio.

Hay que tener en cuenta que los sitios de honor están destinados a las personas que por su respeto y autoridad les corresponde; las presidencias o centros de la mesa están reservados para los dueños de la casa; la señora ocupará el centro de la mesa, frente a la entrada principal del comedor y frente a ella se sentará el dueño de la casa.

Como hablamos de una comida en familia, pensamos en las que se celebran en días de Navidad, días de Santo, aniversarios, etc.; y creemos indispensable hablar de los abuelos, que se sentarán los caballeros a derecha e izquierda de la dueña de la casa y las señoras lo mismo, respecto del dueño. A continuación, los hijos casados; después, los solteros, y en las cabeceras, los menores, teniendo cuidado de que alternen y no se pongan juntos personas del mismo sexo.

Cuando no asisten los abuelos y sí algún invitado, los sitios de preferencia los ocuparán, a la derecha del dueño la señora de más respeto o significación social, y la que la siga en categoría, a su izquierda. Del mismo modo, el caballero de más autoridad se sentará a la derecha de la dueña de la casa y a la izquierda el que le siga, alternando siempre, en este orden, señoras y caballeros, ocupando siempre las cabeceras las personas de más confianza.

Puede ocurrir que el número de comensales sea muy limitado, por ejemplo un matrimonio que invita a otro a comer. En este caso no hay presidencias; los dueños de la casa deben sentar a sus derechas a los invitados; la señora en un lado de la mesa al caballero invitado; el señor, en el otro lado, a la señora invitada; en este caso no hay quien ocupe las cabeceras.

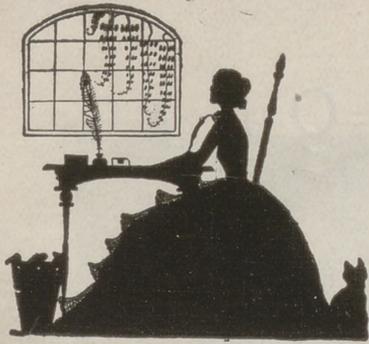
SERVICIO DE LA MESA

Suponemos que hay dos doncellas dedicadas al servicio de la mesa y si la familia es de bastante posición social, dos criados. Estos deben ir vestidos con frac negro, corbata y guante blanco, y si fuesen doncellas, de negro, bien sea terciopelo, pana, seda o sencillamente de lana, cuello, cofia y delantal de encaje blanco crema y guantes blancos.

Los criados deben llevar debajo de las fuentes paños doblados.

Empiezan el servicio los dos criados al mismo tiempo; una fuente la empieza la dueña de la casa; la otra, la señora que ocupa la derecha del dueño; se sigue el servicio por las señoras por el orden de categorías que es como se han colocado y después los caballeros por el mismo orden, terminando cada criado en una cabecera.

(Continuará.)



CONOCIMIENTOS UTILES

La glicerina.

La glicerina no se evapora ni se congela a bajas temperaturas. Estas dos propiedades hacen que se emplee con preferencia como lubricante en las máquinas expuestas a la acción del frío, y en todos aquellos casos en que se quiera conservar blanda y húmeda una materia porosa, por ejemplo la arcilla de modelar.

Aplicada sobre el cuero hace que éste conserve su flexibilidad. Se emplea en la fabricación de masillas y de jabones.

Tiene, además, la glicerina múltiples aplicaciones en medicina sirviendo no sólo como antiséptico y para curar grietas, formando parte de los ingredientes de muchos cosméticos, sino que forma parte de una bebida indicada para calmar la sed y disminuir la fiebre.

Manera de unir la madera con el metal.

Se hierve cola fuerte en agua y cuando tiene la consistencia necesaria para encolar la madera se añade ceniza tamizada en cantidad suficiente para darle consistencia. Se emplea en caliente comprimiendo las piezas fuertemente. La adherencia es muy grande.

Cultivo de los crisantemos.

Veamos cómo se pueden obtener los magníficos crisantemos que todos los años, en otoño, son la admiración de los visitantes de la exposición de horticultura. Mucho tiempo antes de octubre y noviembre es necesario someter a las plantas a diversas operaciones, que vamos a explicar.

El crisantemo es una planta vivaz que todos los años nos ofrece sus flores espléndidas, que adornan nuestras casas; pero las plantas viejas no dan flores tan bellas como las de los esquejes, que se sacan todos los años. Estos esquejes se cogen del tallo del año anterior y se conservan en estufas si se quieren flores prematuras y tempranas.

La belleza de las plantas dependerá, en gran parte, de la elección de los esquejes; los gruesos y cortos, que salen del tronco a ras de la tierra, se deben coger con preferencia. Cinco a siete centímetros de largo para estos esquejes son suficientes: hay que desechar los demasiado tiernos y los que tienen botones.

Las tres hojas bajas del esqueje se cortan y después se practica un corte oblicuo en el tallo.

Esta operación se hace, generalmente de noviembre hasta junio; pero cuando resulta mejor es cuando se hace de enero a marzo. Los esquejes se ponen bajo una campana, siempre al abrigo de los rayos demasiado ardientes del sol. Cuando han crecido raíces, a las dos o tres semanas, se colocan en tiestos llenos de tierra ligera.

ALGO DE COCINA

Consejos prácticos.

Para conservar el aceite bien filtrado en botellas se echa después de llenas éstas unas gotas de alcohol que quedarán en la parte de arriba e impedirán que el aire llegue al aceite. Hay que tener la botella siempre derecha.

—Cuando el aceite tiene olor a rancio no muy pronunciado, se echa en un recipiente en que pueda agitarse y mezclarle con una tercera parte de agua. Se agita con frecuencia la mezcla y después se deja en reposo para que se separe el aceite del agua.

—Para que las patatas resulten harinosas después de cocidas, se hierven destapadas con el agua suficiente para cubrir las. Cuando empiezan a cocer se tira el agua y se pone otra fría sazónada de sal.

Facilita mucho la cocción de las legumbres echarlas un poco de bicarbonato de sosa en el agua: el bicarbonato no da sabor a las legumbres.

Cuando se quiere obtener un caldo de carne sustancioso se pone la carne a cocer en agua fría, haciendo que llegue lentamente, y con fuego suave, a la ebullición.

Pastel entreverado de crema.

Ingredientes:

Media taza de mantequilla (115 gr.).
Una taza de azúcar (225 gramos).
Dos huevos.
Una cucharadita de extracto de vainilla (5 gr.).
Media taza de leche.
Dos tazas de harina (230 gr.).
Tres cucharaditas de Royal Baking Powder (12 gr.).
Un poco de sal.

Se ablandan juntos la manteca y el azúcar hasta que están en forma cremosa y se añaden, muy poco a poco, las yemas batidas, el extracto y la leche. Se ciernen la harina y la sal y se añade la mitad; después se añade la mitad de las claras de los huevos, bien batidas, y después el resto de la harina, cernida con el Royal Baking Powder. Revuélvase bien después de añadir cada componente y rebócese todo en el sobrante de las claras de huevo.

Una vez hecha la masa y dispuesta en dos tarteras se cuece en un horno de temperatura media por espacio de quince o veinte minutos. Se juntan las dos capas después de haber dispuesto entre ellas el relleno de crema y se cubren los lados y la parte de encima con un glacé blanco.

Para este bizcocho se emplean moldes de escasa profundidad, entre los que se distribuye la masa, cociéndola separadamente, colocándolos después unos sobre otros. También se hace un molde corriente y después de cocido el bizcocho se parte horizontalmente para meter la crema.

Relleno de crema.

Ingredientes:

Una taza de leche.
Dos cucharadas de maizena.
Un poco de sal.
Dos cucharadas de azúcar.
Un huevo.
Una cucharadita de extracto de vainilla.
Se hierve la leche. Se mezcla la maizena, la sal y el azúcar con un poco de leche fría y se añade esto al huevo batido y luego a la leche hervida. Se cuece cinco minutos o hasta que la masa se ponga espesa y suave, se añade la vainilla y se esparce todo entre las capas del pastel.



HIGIENE Y BELLEZA

Higiene de las manos y de los pies.

(Conclusión.)

Pueden también emplearse baños locales calientes echando tres cucharadas de vinagre aromático en un litro de agua, y también 10 gr. de alumbre en un litro de una decocción caliente de hojas de nogal.

En principio, los pies deben lavarse cuidadosamente dos veces todos los días con agua tibia y jabonarlos ligeramente; porque el agua caliente reblandece la carne. Donde la piel se endurece en la planta del pie y en el talón es bueno frotar, de vez en cuando, con piedra pómez.

Las uñas deben cortarse alrededor de la pulpa, ni demasiado cortas, ni demasiado redondas, más bien en cuadro, para evitar la uña encarnada.

Colocándonos desde el punto de vista de la higiene y de la salud, lo ideal sería no usar más que sandalias para tener el pie en libertad de movimientos, y aireado al mismo tiempo; pero esto no es posible en nuestra civilización; es necesario contentarnos con no usar, por coquetería, calzados que algunas veces son verdaderos aparatos de tortura.

DR. K. DE S.

Receta de agua de colonia.

Alcohol de 85 grados	1 litro.
Esencia de limón	15 gr.
» » bergamota	15 »
» » romero	5 »
» » espliego	3 »
Agua de flor de naranja	90 »

Elíxir dolorífico.

Eter acético	2 gr.
Creosota	1 »
Cloroformo	1 »

Se conserva en frasco con tapón esmeril y para usarlo se moja ligeramente un poco de algodón colocado en el extremo de un palillo. Se introduce en el diente picado y encima se pone un poco de algodón limpio. Casi instantáneamente cesa el dolor.

Polvos de arroz sencillos e higiénicos.

Almidón de trigo o fécula de patata mezclado a partes iguales con almidón de arroz. Se perfuma con esencia de violeta.

Crema de vaselina.

Vaselina blanca extra	500 gr.
Oxido de zinc	5 »
Perfume, a elección	5 »

¿ TIENE CORAZÓN ? (*)

por M. STEPHANE

Rodolfo, a pesar suyo, admiraba la energía de la joven, y sonrojándose ante su egoísmo, jurábase indemnizarla del esfuerzo que la estaba imponiendo.

Claudia rebotaba de júbilo. Su maravillosa belleza realizábase incontestablemente con el traje de emperatriz rusa del siglo XVIII que había elegido. El *rascolnick* sentaba admirablemente a su altiva cabeza, y parecía como si sus labios de fría sonrisa fuesen a proferir a sus imaginarios vasallos una de aquellas órdenes de destierro a Siberia, tan frecuentes en la gran Catalina.

Las malas lenguas pretendían que se consolaba con este disfraz de la decepción de su frustrado casamiento con el príncipe de Kiel, y que sin duda preparaba ya nuevos planes de batalla para una próxima conquista.

La fiesta estaba en todo su apogeo.

Las danzas sucedíanse unas a otras, animadas por los brillantes acordes de la orquesta, oculta entre los macizos de follaje.

Los criados iban y venían con bandejas cargadas de refrescos, de frutas y helados, por el parque y por los jardines iluminados *a giorno*, en donde el enjambre blanco y rosa de los danzarines era continuo, así como las alegres risas que lanzaban al tomar posiciones para la batalla que se preparaba.

Empeñóse el combate, y pronto fué una lluvia verdadera de rosas; los ramilletes, compuestos de flores blancas o de color rosa, volteaban al resplandor de las luces; desprendíanse sutiles perfumes que se extendían por el aire, llenando el ambiente de exquisitos aromas, y la lucha continuaba encarnizada, sin que nadie soñase en el cansancio ni en lo avanzado de la hora.

Los combatientes hicieron al fin una tregua, y al mismo instante, uno de los amigos del conde comenzó una serie de proyecciones luminosas preparadas con gran misterio; el golpe de vista era fantástico, y los aplausos estallaron frenéticos.

Después tornó a recomenzar la batalla con más ardor que nunca, y así prosiguió hasta que se agotaron completamente las municiones.

La música entonces calló, las luces palidieron en la semiclaridad del naciente día, el viento habíase alzado de repente, y la áspera brisa que descendía de los neveros hizo estremecer los desnudos hombros de las damas. Esta fué la señal para la dispersión.

Aglomeróse la concurrencia en el *buffet*, donde los criados, a pesar de ser numerosos, no bastaban para verter el perfumado chocolate y el *consommé* reparador que se servía antes de la marcha de cada uno de los invitados.

—Mi enhorabuena, condesa... No se ha conocido fiesta ni más alegre ni mejor organizada—dijo el barón de W... inclinándose delante de Simona, mientras que a su otro lado la linda esposa del general de B..., que fácilmente hubiérasela tomado por la hermana mayor de las dos jóvenes vestidas de pastoras Watteau que junto a ella iban, le dirigía con alguna variante iguales elogios sobre su acertada dirección en la fiesta.

La baronesa de Crutner se había retirado desde hacía largo rato a sus habitaciones, algo indisputada, según dijo Claudia, cosa que, sin embargo, no la había impedido el seguir divirtiéndose.

La fiesta estaba a punto de terminar; Simona sentía atroz decaimiento, tenía prisa por retirarse; pero era preciso aun sonreír y hablar con los últimos invitados que se despedían de los amos de la Quercia. Al fin quedaron solos, y Rodolfo, acercándose a su esposa,

—Eres muy valiente, y te agradezco el que no te

hayas opuesto en dar esta fiesta, haciéndola a todos tan agradable—dijo con algo de emoción, cogiendo su mano.

Estremeciése Simona al sentir el contacto helado de aquella mano.

—No quiero ser menos generoso que tú—tornó a decir el conde con la misma voz poco segura—. No puedo llevarte yo mismo a Francia, pero si tu padre puede venir a buscarte, asistirás al casamiento de tu hermana y permanecerás algunas semanas al lado de tus padres... Yo iré allí a recogerte en cuanto pueda. Telegrafía o escribe hoy mismo, si te parece.

El corazón de la joven latía descompasadamente. Palidicó de alegría.

—Te lo agradezco, Rodolfo—dijo con entusiasmo—. Pero ¡cuánto más feliz sería si quisieras acompañarme!—prosiguió con mirada implorante.

Pero de repente asaltóle un sordo temor; acababa de observar que los ojos de su marido relucían como si tuviese fiebre, que su rostro estaba fatigado y que indudablemente trataba de ocultar su malestar, imponiéndose evidente esfuerzo por dominar el acceso que le aquejaba.

—¿Te sientes mal, Rodolfo?...—interrogó con inquietud Simona.

—No, no es nada; en cuanto duerma desaparecerá. Tú también debes estar muy cansada; anda, ve a acostarte en seguida, y no dejes de telegrafiar a tus padres en cuanto te levantes.

Dichosa y contenta por el premio obtenido, y a pesar del sueño que sentía, instalóse Simona delante de su escritorio, redactando—¡y con qué alegría!—el telegrama que en cuanto despertara debía de enviar a su padre. Terminó anunciando que escribía, cosa que a un tiempo hizo largamente a su madre.

Su corazón se desbordaba; la pluma, a su pesar, no corría todo lo deprisa que quería, pero no sentía ya cansancio alguno. Parecíale que los días, las horas que la separaban del bendito instante de verlos, no iba a tener término. Al fin cerró la carta, que selló con sus armas, poniéndola junto al telegrama que había de enviar en cuanto abriesen el despacho de Telégrafos. Después durmióse, confundiendo sus sueños con la realidad... Ya no eran ni las montañas ni los neveros lo que veía más allá del parque de la Quercia; era el Océano inmenso que mecía sobre sus poderosas olas navíos de todas especies y dimensiones que se aproximaban o alejaban del puerto; era el paisaje lindo y animado de Santa Adresse, con sus villas y jardines que se destacaban en anfiteatro sobre la escarpada ribera, escalonándose hasta los pies de la capilla dedicada a Nuestra Señora de las Olas...

XXIV

Acababan de dar las seis; el sol relucía ya muy alto en el firmamento. La condesa de Vasarhély acababa a toda prisa de hacer sus últimos preparativos para asistir a la única misa que tenía lugar a las siete en la parroquia. En la Quercia todos seguían sumidos en profundo sueño, y aunque Simona hubiese permanecido con gusto por lo menos dos horas más en el lecho, habíase formado el propósito de no perder a diario la misa, a no ser cuando se lo impidiese un motivo serio.

Mientras terminaba de hacer su *toilette* resolvió echar ella misma la carta al correo y acercarse al telégrafo, que distaba pocos pasos de la iglesia; de esta manera calculaba que dentro de dos o tres horas a lo sumo estarían ya sus padres en posesión de la feliz nueva.

(*) Esta obra pertenece a la Biblioteca Pueyo de "Novelas escogidas".



El hombre

para realizar su trabajo con eficiencia y mirar con optimismo los distintos periodos de la vida.



La mujer

para conservar su belleza y atractivo y rodearse de ese encanto que seduce y admira...



El niño para que crezca fuerte, robusto, sin enfermedades que puedan destruir su porvenir

Necesitan

combatir todo síntoma de debilidad con el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Poderoso reconstituyente con cerca de medio siglo de éxito creciente y aprobado por la Academia de Medicina contra la anemia, la neurastenia, la inapetencia, el decaimiento, etc.



Pedid Jarabe Salud para evitar imitaciones.

Simona estaba como sorprendida de no sentir dentro de sí el mismo entusiasmo que horas atrás sintiera cuando su marido habíale otorgado el ansiado permiso... Pero, ¡ay, cuán difícil es de satisfacer el corazón humano! En aquel momento sentía su alma impregnada de indecible melancolía. Según atravesaba el parque, teatro de la alegre batalla de la víspera, parecíale oír como si todas aquellas flores mutiladas y arrolladas a sus pies exhalasen un gemido.

Invasión por la poesía que se desprendía de toda aquella naturaleza, sentía su alma llenarse de paz y de recogimiento. Después de atravesar el umbral del templo, curvada su frente en humilde adoración, dió gracias, implorando protección del Divino Redentor y Amigo que con tanta dulzura nos pide confiarnos en El. Pero aguardábale una pequeña decepción al salir de la iglesia: la señorita de Vasarhély no estaba allí, como otras veces tenía por costumbre. Habían ido en busca suya para ver a un enfermo que vivía al otro extremo del pueblo, y como Simona tenía que regresar pronto para despedir a uno de sus huéspedes, vióse obligada a renunciar al placer de verla aquella mañana. La condesa se dirigió a Telégrafos; pero en el momento de poner el telegrama y echar la carta en el buzón vaciló, y como dice un viejo adagio, "la noche es buena consejera", pensó que si su marido al fin se decidía a acompañarla sería inútil el molestar a su padre; así, pues, confiada en esta esperanza que repentinamente le había asaltado, puso al trote al poney de su tálburi, deshaciendo el camino andado.

Siempre habría tiempo de enviar a un criado al telégrafo si Rodolfo persistía en su idea de no llevarla.

A medida que Simona se iba acercando a la Quercia, notó inusitado movimiento que la produjo inexplicable angustia. Los criados iban y venían, haciendo gestos trágicos. En la puerta, la señora B... y sus dos hijas, en traje de viaje, parecían aguardarla. Con las manos extendidas salieron al encuentro de la joven.

—Gracias una vez más por su amabilísima acogida, querida condesa. Mis hijas se van encantadas, y no olvidarán lo mucho que ha hecho usted por divertirlas. Le ruego diga al conde lo mucho que siento marcharme sin verle. Pero queremos estar en la estación para coger el tren de las nueve y cuarenta y no podemos perder un minuto si hemos de llegar a tiempo.

Después bajando la voz, siguió:

—Acaban de decirnos que hay tifus en el pueblo, y como mis hijas son tan poca cosa, es preciso evitar lo que está de nuestra parte; ¿no le parece?

Simona no comprendía todo el significado que encerraba este lenguaje. Sin embargo, no le dió ni aun tiempo de explicárselo. La tribu de los W... y la familia B... aparecieron también, despidiéndose todos de ella casi en los mismos términos que la mujer y las hijas del general.

Hacináronse baúles y equipajes sobre el ómnibus; cambiáronse apretones de manos, sonrisas y promesas de volver a verse pronto. Después, los carruajes se internaron por las avenidas que a la estación conducían.

Simona respiró al fin. Dirigióse a la habitación de su marido, y llamó dando un ligero golpecillo en la puerta, mas al no recibir respuesta, volvió a llamar ya con más fuerza: igual silencio... ¿Estaría, pues, tan dormido, a pesar de lo avanzado de la hora? Esto contrastaba bien con sus costumbres.

Simona temblaba ligeramente. ¿Y si la rechazaba, ¿lescontento de que turbase su sueño? Sin embargo, el tiempo apremiaba, y cada instante que pasaba se exponía a perder el correo... No era posible esperar ya más. Dió vuelta suavemente a la manivela de la puerta y entró sin hacer ruido. Pero casi en el momento de dejar caer detrás de ella el portier, se detuvo petrificada, al ver en la semioscuridad del cuarto al conde, tendido, sin movimiento, sobre el tapiz que cubría el suelo. Acercóse a él tambaleándose la joven; por su pensamiento cruzaron las más diversas ideas. Su primer impulso fué el de correr en demanda de socorro... Pero se rehizo, y dando algunos pasos y arrodillándose junto al conde, incorporó su cabeza, arrojándola entre sus brazos.

A Dios gracias, respiraba. Se trataba, sin duda, de algún desvanecimiento.

—¡Rodolfo! ¿Me oyes?... Respóndeme, por Dios.

Los ojos del enfermo se abrieron, pero al punto volvieron a cerrarse como deslumbrados por la luz que ahora entraba a raudales en la habitación; sin embargo, no dió más señales de conocimiento.

Simona echó una mirada hacia la cama; ésta no había sido deshecha. El conde no se había acostado. Así, pues, debió de ser al dejarla cuando sin duda había caído, azotado por el mal que tan amargamente reprochábase de no haber adivinado.

En vano trató de levantar aquella masa inerte. Inútil era el que intentase conducirla sola al lecho, que estaba a pocos pasos de ella; convencida, por lo tanto, de la inutilidad de sus esfuerzos, llamó desesperadamente para que viniesen en auxilio suyo.

El ayuda de cámara que primero acudió cogió entre sus robustos brazos a su amo, tendiéndole sobre su cama; después, Simona frotó las sienes del enfermo con vinagre, mientras el ama de gobierno frotaba las manos del conde con un guante de pelo impregnado en agua helada.

Las facciones del conde empezaron a perder su rigidez, prodújose la reacción y abrió los ojos.

—¿Dónde estoy? ¿Quién está ahí?—preguntó con voz apenas inteligible.

—Estás aquí, en tu cama, y soy yo, Simona, quien está a tu lado; ¿no me conoces?

El conde fijó en ella sus ojos inquietos; parecía como si tratase de recordar algo, pero volvió de nuevo a cerrar los ojos.

El rostro del conde tornó del blanco lívido al morado obscuro. No tardó en presentarse el delirio; Rodolfo pronunciaba palabras incoherentes; retiró con violencia su mano de la de Simona, rechazándola bruscamente.

—Te prohibo que me toques; tus manos me abrasan... ¡Vete! Tengo menos oro que el príncipe de Kiel... No soy príncipe... No puedo hacerte princesa. ¡Vete! Nunca sospecharás hasta qué punto lastimastes mi corazón, ni quiero tampoco que lo sepas. Me casaré antes que tú; ¡qué me importa una u otra mujer!...; pero será hermosa, más hermosa que tú... ¡Aléjate de mi lado!

Enderezóse de repente, y con los cabellos erizados, la vista extraviada y las manos extendidas hacia delante, hizo ademán como de rechazar un ser imaginario, cayendo en seguida agotado sobre sus almohadones.

La joven condesa sentíase presa de mortal angustia; los minutos parecíanle siglos. Había visto pocos enfermos; pero por poco experta que fuese, dábale exacta cuenta de que su marido estaba gravemente atacado.

El médico que se había mandado llamar llegó al fin, y mientras auscultaba detenidamente al enfermo, Simona fué leyendo en su rostro el diagnóstico que iba a dar.

—Nos encontramos frente a una gripe de bastante mala índole—dijo—. El conde ha debido coger frío... Además, este violento delirio denota un desorden cerebral que seguramente debe reconocer otra causa. ¿Ha tenido el enfermo alguna fuerte conmoción?

La condesa contestó negativamente.

—No puedo decir una cosa concreta hasta dentro de veinticuatro horas—repuso—. Pero desde ahora debo prevenirla que el estado de su marido reviste alguna gravedad. Prefiero que lo antes posible celebremos una consulta. Deseo que asista el médico que ordinariamente le ve en Viena... También he sido llamado para ver a la baronesa de Crutzner, que por lo visto está también enferma.

—¿Quién?... Nadie me ha dicho que mi tía estuviese enferma—contestó Simona.

—Perdone, señora condesa; pero la he visto tan trastornada, que no he creído prudente darla esta nueva noticia. Creo que sólo se tratará de una indisposición—respondió respetuosamente el ama de gobierno, que por llevar en la casa muchos años gozaba de cierto privilegio.

(Continuará.)

Patrones de "La Mujer en su Casa"

LOS patrones tienen irreprochable corte y van preparados con escrupulosa minuciosidad.

Todos los patrones van exactos al modelo elegido, aunque el figurín no pertenezca a nuestra Revista.

Cuanto más exactas y detalladas sean las medidas que se envían, más perfectos resultan los patrones.

Las medidas necesarias, son: 9 : 3 de longitud, que se anotan completas, y las 6 restantes, de anchura, que anotaremos por mitad.

Antes de tomar estas medidas conviene rodear al talle una cinta llamada de aplomo, que nos marca la cintura y al mismo tiempo nos nivela las tres medidas de longitud, detalle muy importante para el buen éxito del patrón. Excuso decir que, aunque la moda con sus exigencias

se toma pasando la cinta métrica por debajo de los brazos y parte más desarrollada del busto, y un poco floja. La 8.^a, que es el contorno de talle, y, por último, la 9.^a, contorno de caderas. Figs. 1 y 2.

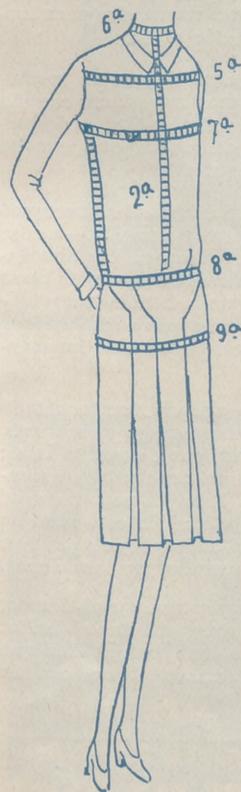


Fig. 1.

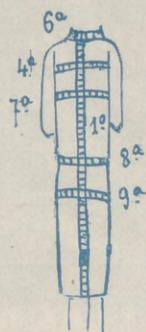


Fig. 2.

nos imponga llevar el talle muy largo, como en la actualidad ocurre, o, por el contrario, muy alto, las medidas se toman naturales para evitar enojosas desproporciones.

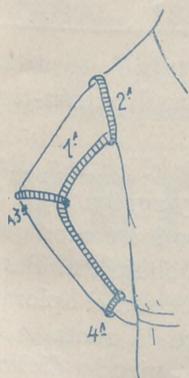


Fig. 3.

La primera medida, llamada longitud de espalda, se toma desde la nuca al talle por debajo de la cinta de aplomo. La 2.^a, longitud de delantero, desde el cuello al talle. La 3.^a, de costadillo, desde el sobaco a la cadera, sin levantar el brazo porque se prolongaría la medida. La 4.^a, anchura de espalda, tomada de una sisa a otra a 5 ó 6 centímetros por debajo de los hombros. La 5.^a, anchura de pecho, también de una sisa a otra

a 2 centímetros por debajo del cuello. La 6.^a, contorno de cuello. La 7.^a, contorno de busto; esta medida

Medidas de la manga.

- 1.^a Longitud de la manga, desde la sisa hasta la muñeca por la sangría.
- 2.^a Contorno de sisa.
- 3.^a Idem de codo.
- 4.^a Id. de muñeca.

NUEVA TARIFA DE PRECIOS QUE RIGE DESDE 1.º DE AGOSTO DE 1930

Patrón de abrigo		Pesetas
para señora	.....	3,75
» casaca	» »	2,25
» vestido	» »	3,75
» blusa	» »	2
» falda	» »	2
» bata	» »	3,25
» delantal	» »	1,25
» matiné	» »	2
» camión	» »	2
» camisa	» »	1
» pantalón	» »	1,50
» camisa-pantalón	.....	2,15
» » combinación.	.....	3,25
» combinación	.....	2
» corsé o faja.	.....	6
» camisa para caballero	.....	2,50
» calzoncillo	»	2
» camión	»	2,50
» pyjama para señora o caballero	.....	4
» prenda interior para niñas hasta los doce años	.....	1,25
» traje o abrigo para niñas hasta los doce años	.....	2,50
» calzoncillo para niños hasta los doce años	.....	1,25
» camisa o blusa para niños hasta los doce años	.....	1,75
» pantalón para niños hasta los doce años	.....	2
» abrigo	» » » » » »	3,25
» traje	» » » » » »	3,25
» envoltura a la inglesa o a la española	....	6

Esta tarifa anula las anteriores.

A estos precios hay que añadir 0,50 ptas. para gastos de envío.

Pedidos: LIBRERIA BAILLY-BAILLIERE, Plaza de Santa Ana, 11. Madrid.

CORRESPONDENCIA

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- 1.º Toda carta que contenga preguntas o consultas debe acompañarse de un sello de 30 céntimos para la contestación. No se contestará carta alguna que no cumpla este requisito.
- 2.º Si la suscriptora desea que se le conteste en la Revista, debe indicar un pseudónimo, e incluir una faja, justificante de su condición de suscriptora. Estas respuestas se darán por turno, aunque siempre en el más breve plazo.
- 3.º Todos los encargos son en firme, y se pagan adelantados. El medio más práctico y económico de enviar fondos es por Giro postal o en sellos de Correos, certificando la carta en este caso.

Susana.—1. Para la caspa se emplea alcohol alcanforado o sublimado al 2 por 1.000.—2. La ropa interior de crespón de China se lava, perfectamente, con agua y jabón. Si el juego de te es amarillo haga la mantelería en el mismo tono y adórnela con ramas pequeñas de margaritas que bordarán con negro. En el mantel puede ponerlas salpicadas sin abusar de ellas, y en las servilletas, una en cada esquina. Resultará muy lindo el remate liso hecho a festón con algodón negro. Esta mantelería es económica. El tamaño del mantel depende del tamaño de la mesa; el de las servilletas, 18 centímetros de lado es suficiente.

Margarita.—1. Si el sillón es dorado y las colgaduras y el tresillo azules, ponga la pantalla de la lámpara de pie dorado, en seda azul. Los flecos, anchos, de seda, en el mismo tono.—2. Lea todos los meses la sección de "Higiene", donde se trata con extensión de los cuidados del rostro y de otras materias muy interesantes; en la de este mes está contestada su tercera pregunta.

Zoraida.—1. Aproveche los trozos de tela para hacer pañitos para el comedor y servicios de te.—2. En el comedor de nogal puede poner como camino de mesa uno de paño negro adornado con aplicaciones de paño, que rematará con una tira de paño verde de un centímetro de ancha. Muy pronto se publicará en esta revista un modelo que le agraderá seguramente.

Anita.—1. El traje de lana negro puede aclararle con un cuello blanco.—2. Para las camas doradas resultan muy elegantes los cubrecamas de damasco azul en tono medio.—3. Los paños del comedor puede adornarlos con punto de cruz.—4. Receta de sales inglesas para aspirar contra los desvanecimientos: Esencia de

lavanda, esencia de romero y esencia de salvia a partes iguales. Se guarda en un frasco con tapón esmerilado.

[*Maruja.*—Muchos de los muebles modernos están combinados con estantitos para libros. Los libros se ponen en todas las habitaciones incluso en los dormitorios. Los peines se limpian metiéndolos en agua tibia con un poco de amoníaco. Después se aclaran y se secan. Con lo mismo puede limpiar los cepillos, porque el amoníaco disuelve perfectamente las grasas.

Carmina.—1. Todos los trozos de telas antiguas puede aprovecharlos en el decorado moderno. Con el lienzo blanco haga un cubrecama como el presentado en este número en la sección de máquina. En otro número se presentará el paño para tocador haciendo juego con él.—2. La "Leche Candés" da excelentes resultados para limpiar el cutis y quitar de él las manchas que le afean.

Lucita.—Si da muy gruesa la capa de esmalte tardará muchísimo en secar. El esmalte se da en varias capas muy finas; cuando la anterior está perfectamente seca, se da la siguiente. Los desperfectos de los cubos de hierro esmaltado se disimulan con esmalte blanco que al mismo tiempo evita que se piquen.

Animada.—1. El azul, el rojo y el verde, absorben los rayos solares y son más calientes que el blanco y el amarillo.—2. Las mantelerías alargadas se marcan en las dos cabeceras. Los almohadones de cama de matrimonio se marcan en el centro y los de cama camera en uno de los lados o en los dos. Como la bencina se volatiliza más despacio que el éter, ejerce una acción más suficiente que éste por eso se la recomiendo con preferencia para quitar las manchas de grasa.

Marta.—Si duerme mal y pasa las noches agitada, tenga cuidado y no abuse de drogas que a la larga fatigan el estómago y el sistema nervioso. Permítame que la dé un remedio antiguo de mucha fama: Antes de acostarse tome una infusión bien caliente y bien azucarada. Por la mañana al saltar de la cama, beba un vaso de agua bien azucarada. Yo creo firmemente en la virtud de este remedio tan sencillo en el que la virtud proviene del azúcar, que se digiere fácil y rápidamente y es un poderoso regenerador de las fuerzas.

Artista.—Cuando se endurece la pasta de lustrar por el tiempo, es necesario ablandarla, porque dura no sirve para dar el brillo; cúbrala con un poco de esencia mineral y la dará la humedad que necesita. — Para reblandecer la pasta "Perfect" basta con un poco de agua.

DIBUJOS QUE VAN EN LA HOJA SUPLEMENTO DE LOS MISMOS

Núm. 1.—Cubrelibro.

Núm. 2.—Sachet para pañuelos.

Núm. 3.—Centro de mesa.

Núm. 4.—Paño para tocador de bordado bretón.

Núm. 5.—Mantelillo o centro de mesa.

Núm. 6.—Mantel para te.

Núm. 7.—Servilleta para te.

Núm. 8.—Cubretetera.

Núm. 9.—Mantelillo.

Núm. 10.—Juego de cama.

Continuación de la pág. 31.)

El espacio QN será de tres centímetros y medio y desde Q se traza otra curva hasta C.

En la fig. 6 vemos por separado el cuello; se obtiene introduciendo un papel por debajo del trazado y taladrando todos los contornos que corresponden al trazado del cuello.

Manga.—Figs. 7, 8 y 9.

Para este género de manga necesitamos un patrón con la costura debajo del brazo.

Le obtendremos tomando un trozo de papel de la longitud de la

manga más diez o doce centímetros de largo por el contorno completo de sisa de ancho.

Se doblará por la mitad, y en la parte superior se conservará toda su anchura y en la inferior el medio contorno de muñeca, tomado un poco flojo por tratarse de una manga para chaqueta; ver la línea AB de la fig. 8.

Se corta el patrón por esta línea, se desdobra y se vuelve a doblar de modo que los dos extremos se unan en el centro, y colocado en esta disposición se dibuja la parte superior de la manga siguiendo la

explicación dada en el patrón-tipo de manga, fig. 2.

En la fig. 9 se ve el patrón desdoblado de nuevo, y agregados a él en la parte superior los trozos que se seccionaron a la chaqueta. Para que la manga resulte con el aplomo debido, prolónguese la recta AB, centro del patrón, uniendo dichos trozos en la hombrera y separándolos siete centímetros en la parte superior, la mitad a cada lado de C.

E. SIMARRO,

Profesora del Centro de Instrucción Comercial, de Madrid.

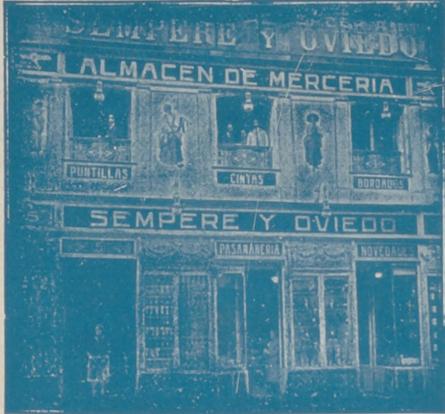
(Prohibida la reproducción.)

LA CASA DE LOS SOMBREROS

E. CHAFER

FABRICA DE SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑOS LOS MAS BONITOS Y ECONOMICOS
CABALLERO DE GRACIA, 22 - FLORIDA, 3 - MADRID

SUCURSAL PARA REFORMAS: Caballero de Gracia, 5



SEMPERE Y OVIEDO ALMACENES DE MERCERIA

CENTRAL: MADRID SUCURSAL:
PONTEJOS, 5 ♦♦♦♦ Av. Reina Victoria, 2
Teléfono 3700 n (Glorieta de Cuatro Caminos)
Teléfono 18-20 f

LANAS - CINTAS - ENCAJES
ADORNOS - GENERO DE PUNTO
ARTICULOS PARA LABORES

F^{CA} DE GUANTES TELÉF. 19748
MARIO HERRERO
SUCESOR DE
G. Zurro
CORTE INGLÉS
SON LOS MEJORES POR SU CLASE Y ESMERADA CONFECCION
CARRETAS, 14 MADRID
ALCALÁ, 33. LAS CALATRAVAS

SEÑORITA

Le interesa aprender corte y confección sin moverse de su hogar, por correo y sin estudios; puede diplomarse rápidamente como profesora, ganando 300 ptas. mes, por célebre modisto parisiense.

Esc. "Universidad de la Moda"
Angeles, 1. - BARCELONA (Incluír franqueo)

LA CONCEPCION

ARENAL, 18. — TELEFONO 15 037

Labores, Materiales, Cañamazos y Lanas para tapices de nudo. Mercería, guantes, medias, bolsillos.



SANTARITA

(Sucursal)

BARQUILLO, 30. — TELEFONO 15 695

VELLUDAS

EXTIRPADOR DOCTOR BERENGUER. Acreditadísimo para el tratamiento inofensivo, garantizado contra el pelo y vello.

GASO PARA SIEMPRE, 15 PESETAS; POR CORREO, 16
Para la cara, cuello, brazos, manos y piernas, no tiene rival.

CREMA HIGIENICA DOCTOR BERENGUER. Para quitar granos, arrugas, pecas y escocidos; dar blancura, suavidad y belleza al cutis y librarle de sarpullidos, rojeces, rajaduras y otros daños que los fuertes fríos y calores le ocasionan. 5 pesetas; por correo, 6.

Farmacia Gayoso. - Arenal, 2. - Madrid,
y en todas las perfumerías, droguerías y centros.

¡¡¡OJO CON OTRAS OFERTAS!!!

PARA ADELGAZAR
EL MEJOR REMEDIO
DELGADOSE

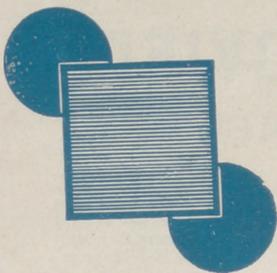
No perjudica a la salud, sin yodo ni derivados de yodo ni thyroidina. Venta en todas las farmacias al precio de 9 pesetas frasco y en el Laboratorio «PESQUI», Alameda, 17 SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa, España)

1933

AGENDAS "bailly - baillièrè"

1933

SEÑORA:



A usted, administradora de su hogar, en estos tiempos difíciles de encarecimiento de la vida le interesa más que nunca la adquisición de las Agendas BAILLY-BAILLIERE, que le precisen para lograr su metódica y económica ordenación.

Ellas le permitirán conocer, al día, el estado efectivo del numerario, diferencia entre los ingresos (entradas) y los gastos (salidas) y adaptar la vida a su real potencialidad económica.

Estas Agendas contienen, además, calendario, datos muy útiles acerca de los servicios de correos, telégrafos y teléfonos, cédulas personales, inquilinato, etc. Su encuadernación es sólida, agradable y elegante.

Agenda de Bufete

32 cm. alto x 15 cm. ancho.

Papel superior, blanco satinado, rayado con doble columna de Entradas y Salidas al margen derecho.

Días en plana	Cartón ptas.	Tela ptas.
Dos días sin secante	(N.º 1).... 2,75	(N.º 5).... 3,50
» » con »	(N.º 2).... 4,25	(N.º 6).... 5,00
Un » sin »	(N.º 3).... 4,25	(N.º 7).... 5,00
» » con »	(N.º 4).... 6,50	(N.º 8).... 8,00

Dietario Americano

32 cm. de alto x 15 cm. de ancho.

Papel superior, blanco muy satinado, rayado, con columna de Entradas al margen izquierdo, y de Salidas al derecho.

Días en plana	Cartón ptas.
Dos días sin secante	(N.º 9)... 2,75
» » con »	(N.º 10)... 4,25
Un » sin »	(N.º 11)... 4,25
» » con »	(N.º 12)... 6,50

Memorándum de la Cuenta Diaria

23 cm. alto x 15 cm. ancho.

Papel superior, blanco muy satinado, rayado, con doble columna de Entradas y Salidas al margen derecho.

Contiene, además, calendario, carnet para anotar las visitas del médico, señas y datos de interés.

Encuadernada en Tela.

Sin secante.....	4,00 ptas.
Con secante.....	5,50 »

¡¡ NUEVA PUBLICACIÓN !! Bloc Calendario de Sobremesa

	Ptas.
Bloc con agujeros en cabeza	1,75
» » » laterales.....	1,75
» » ranura lateral.....	2,00
Soporte perpetuo para bloc con agujeros o ranura laterales.....	3,00

¡¡ LOS MÁS BARATOS !!

Exigid siempre la marca
"BAILLY-BAILLIERE"
Fabricación netamente española.

Agenda Culinaria

23 cm. de alto x 15 cm. de ancho.

Papel superior, rayado, con columna de gastos.

Sirve para llevar la cuenta de la compra, y, además, evita el ¿qué comeremos mañana? pues consigna diariamente un menú para el almuerzo y otro para la comida. Con relación a éstos tiene 730 recetas de los más sabrosos guisos y de fina repostería.

Contiene, además, relación de los manjares propios de cada mes, calendario y agenda de la lavandera.

Cartoné 3,50 ptas.

Agenda de la Lavandera

Alto 34 cm. Ancho 12
Rayado especial con casillas y relación impresa de todas las prendas que se entreguen para lavar ó planchar.

0,75 ptas.

Agenda de Bolsillo

10 x 15 cm.

Papel rayado y lapicero.

Tela

Dos días plana 1,50
Un día plana.. 3,00

Carnet Bijou

10 x 6 cm.

Dos días en plana

Tela,

1,50 pesetas

Carnet de Bolsillo

12 x 8

Tres días plana

Tela,

1,50 pesetas

DE VENTA EN LAS BUENAS LIBRERÍAS, PAPELERIAS Y BAZARES

BOLETIN DE PEDIDO A LA CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, Núñez de Balboa, 25. - MADRID

CLASES	Ptas.	Cts.
Agenda de Bufete n.º		
Dietario Americano n.º		
Memorándum de la Cuenta Diaria.....		
Agenda Culinaria.....		
Agenda de bolsillo		
Carnet.....		
Bloc sobremesa.....		
Franqueo 0,50 por cada 10 ptas. de pedido o fracción.		
TOTAL.....		

Remítame, por correo certificado, lo indicado al margen, cuyo importe de ptas. incluidos los gastos de correo, envío por: giro postal, cheque, sellos de correo de España, no mayores de una peseta (táchese el medio que no se emplee).

..... de 1933

Firma,

re

Dirección

Población

Provincia

TODOS LOS PADRES

deben poseer la obra del Doctor Stall,
COLECCIÓN PUREZA Y VERDAD

Así podrán conocer sus obligaciones y enseñar a sus hijos las que tienen que cumplir, previniéndoles, de paso, contra la inmoralidad, los vicios, etc.; de lo contrario les expondrán a que su *inocencia* mal entendida, que no es *inocencia*, sino pura *ignorancia*, les conduzca a la ruina eorporal, moral y espiritual.

El mismo deber incumbe a los maestros para con sus discípulos.

OCHO TOMOS
 en 12.º (18 × 12 cms.)

4 dedicados al hombre

Traductor: D. Severino Aznar

4 dedicados a la mujer

Traductora:
 D.ª Margarita M.ª de Monterrey

PRECIOS:

Por tomos sueltos

Cada tomo: rúst. 4 pts. Enc. 6
 (Por correo 4,50 y 6,50 respectivamente.)

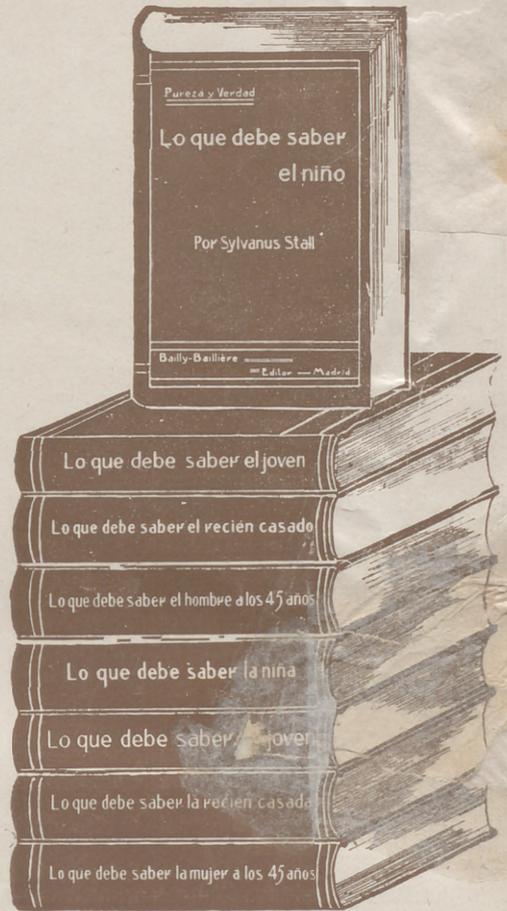
Cada colección completa (8 tomos)

Rústica 25 ptas. Encuad. 43 ptas.
 (Por correo 26,25 y 44,50 respectivamente.)

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.
 Núñez de Balboa, 25. Apartado 56, Madrid.

Sirve los pedidos por correo contra su importe por Giro postal, cheque, etc. Sólo admitimos el pago en sellos de Correos, los pedidos de poblaciones, donde no hay Giro postal



LA MUJER EN SU CASA

REVISTA MENSUAL DE LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTISTICOS, ETC.
 CON UNA HOJA SUPLEMENTO DE DIBUJOS DE LABORES

Declarada útil para que pueda servir de texto en la Enseñanza por R. O. de 16 de Febrero de 1905.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN PARA ESPAÑA
 DESDE 1 DE ENERO DE 1933**

1.ª EDICION.-Sin labores:

Doce meses.... 10 ptas.
 Seis meses..... 6 »

Para recibirla certificada, agregar: por un año, 3,60; por seis meses, 1,80.

2.ª EDICION.- Con labor trimestral:
 Enero - Abril - Julio - Octubre.

Doce meses.... 19 ptas.
 Seis meses..... 10 »

Para recibirla certificada, aumentar: por un año, 2 ptas.; por seis meses, 1 peseta.

3.ª EDICION.- Con una labor mensual:

Doce meses.... 38 ptas.
 Seis meses..... 20 »

En los precios de esta edición va incluido el certificado.

NOTA.—Las suscripciones son siempre pago anticipado.

El texto y la hoja de dibujos es igual en las cuatro ediciones. La diferencia consiste en la cantidad de labores que a cada una de ellas corresponde y que marca la tarifa de precios.

BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.
 NÚÑEZ DE BALBOA, 25 - MADRID

Sírvase anotar una suscripción a LA MUJER EN SU CASA.....edición por
 meses cuyo importe de pesetas remito por (1)

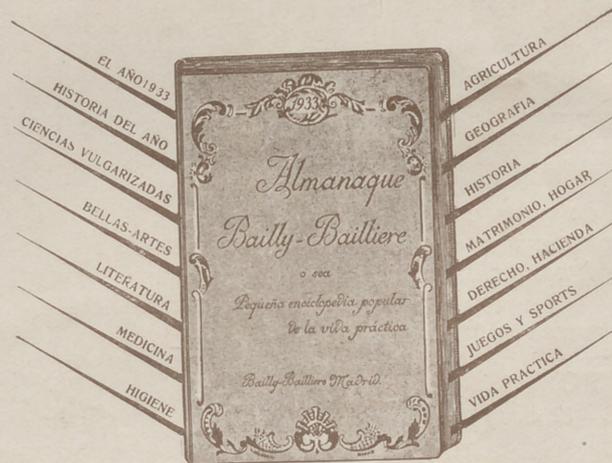
Firma,

Nombre y apellidos.....

Señas.....

Población Provincia

(1) Giro postal telegráfico, metálico o cheque y aun en sellos de correo (no mayores de 1 pta.) cuando en la población no hay giro postal.



Trata de todo, informa de todo, es útil y entretiene a todos

Contiene, entre otros muchos artículos:

EL AÑO: artístico, literario, científico, deportivo, necrológico, político y taurino.
UNIVERSO: Los misterios de la alta atmósfera.—Las reservas minerales del globo.
HISTORIA: Casas regionales del pueblo español.—Historia del traje desde los tiempos primitivos.—Trajes españoles. Sitios y costumbres.—Mujeres célebres.—Países en que la mujer tiene derecho a votar.
CIENCIAS VULGARIZADAS: Metamorfosis de los aviones gigantes.—La enseñanza de las lenguas.—Curiosidades y cosas extrañas.—Las ondas protectoras contra los accidentes.
BELLAS ARTES: Lugares y monumentos.—Mecanismo del teatro moderno.—Jota.—Flirt (Fox-trot).
AGRICULTURA: Los animales más curiosos.—Cómo se

hacen los injertos.—Contra los roedores.—Agricultura práctica.
MEDICINA-HIGIENE: Por qué se despueblan las naciones. Para tener una piel de veinte años.—Cómo se debe alimentar a los niños de dos a cuatro años.—Conozcamos la importancia del agua en la vida del hombre.
MATRIMONIO. HOGAR: Recetas de economía doméstica. Sistemas de calefacción y de cocción.—Modas.—Trabajos artísticos.—El frutero familiar.
DERECHO. ECONOMÍA: Realidades y utopías económico-sociales.—El nuevo derecho español.
JUEGOS. SPORTS: Pequeña guía del motorista.—La caza en puesto.—La raqueta de tennis.—Juegos de salón y al aire libre.
ADEMÁS, contiene: Agenda, carnet familiar, año religioso, mapas celestes, predicciones astrológicas, etc. etc.

Mucha lectura amena e interesante por poco dinero: 2,50 pesetas. De aquí el aumento constante de lectores desde 1895 en que empezó su publicación.

El Almanaque para 1933

Reparte más de 2.000 bonos-regalo, canjeables por libros.

Concede descuentos formidables en la adquisición de otras obras de esta Editorial.

Un vol. de unas 400 páginas, 62 artículos, varios mapas, cerca de 1.000 grabados, 2.000.000 de letras. 2,50 ptas. en rústica, 3 ptas. en cartón y 10 ptas. en piel.

DE VENTA EN LAS BUENAS LIBRERÍAS, PAPELERÍAS Y BAZARES

Boletín de pedido

Nombre

Dirección

Población

Provincia

Escribid muy legible.

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.

Núñez de Balboa, 25.—Madrid

Ruego me remitan, por correo certificado, un ejemplar del
Almanaque Bailly-Baillière, cuyo importe: $\left. \begin{array}{l} \text{rústica 3,00} \\ \text{cartón 3,50} \\ \text{piel 10,50} \end{array} \right\}$

incluidos los gastos de envío, le remito por (1)
 de de 193
 (firma)

(1) Giro postal o telegráfico, sellos de correos de España (no mayores de una peseta), cheque, metálico, etc.